



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,744 — FRIDAY, DECEMBER 17, 1954

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I) — GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor-General	—	Government Notifications	1661
Appointments, &c., by the Governor-General	1659	Price Orders	—
Appointments, &c., by the Public Service Commission	1659	Central Bank of Ceylon Notices	—
Appointments, &c., by the Judicial Service Commission	1660	Revenue and Expenditure Returns	—
Other Appointments	1661	Miscellaneous Departmental Notices	1670
Appointments, &c., of Registrars	—	Notice to Mariners	—
		“Excise Ordinance” Notices	—

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Permits for use of Lorries for fee or reward, &c.

Appointments, &c., by the Governor-General

No 552 of 1954

G-G O. No. J. 88/51

IT is hereby notified that the GOVERNOR-GENERAL has been pleased, under the proviso to section 60 (1) of the Ceylon (Constitution and Independence) Orders in Council, 1946 and 1947, to appoint THUSEW SAMUEL FERNANDO, Esquire, Q.C., Solicitor-General, to act in the office of Attorney-General during the absence of HEMA HENRY BASNAYAKE, Esquire, Q.C., Attorney-General, on leave with effect from December 13, 1954, until the resumption of duties by Mr BASNAYAKE or until otherwise directed

By His Excellency's command,

N W. ATUKORALA,

Secretary to the Governor-General.

Governor-General's Office,
Colombo, December 11, 1954

No. 553 of 1954

M/DEA—No. D. 32/Rect

ROYAL CEYLON NAVY—PROMOTION APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

To be Lieutenant-Commander (E) with effect from
November 15, 1954—

Lieutenant (E) E WHITE, R Cy N

By His Excellency's command,

RICHARD ALUWIHARE.

Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs

Colombo, December 6, 1954

1659—J N. B 40820-3,176 (12/54)

A 1

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 554 of 1954

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointments:—

A. 124/53.

Mr K T. RAJAH, officer in Grade I of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service, to be Registrar of Lands for the Puttalam-Chilaw district holding office at Puttalam with effect from December 1, 1954, until further orders

A. 132/52.

Messrs A LOVELL, A J. RAJASOORIYA and A R. N. KOCH to be Assistant Superintendents of Police with effect from October 1, 1952

E. G GOONEWARDENE,
Secretary,

Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
P. O Box 500,

Colombo 1, December 14, 1954

No. 555 of 1954

A. 100/54

THE Public Service Commission has been pleased to appoint, Captain H. J. H. JANSEN to be Master Attendant, Colombo Port Commission (Colombo and Galle), and to be, in addition to his own duties, Master Attendant of each of the Outports at Hambantota, Batticaloa, Trincomalee, Mullaitivu, Jaffna, Kayts, Point Pedro, Valvettiturai, Kankasanturai, Mannar, Pesalai and Talaimannar, Superintendent of the Colombo Port Commission Graving Docks and

Patent Shps and Deputy Superintendent of such Coast Lights as are maintained by the Government of Ceylon, with effect from November 7, 1954

(Notification No 519 of 1954, dated November 16, 1954, appearing in *Government Gazette* No. 10,736 of November 19, 1954, in so far as it relates to the appointment of Captain H J H JANSEN is hereby cancelled)

E G GOONEWARDENE,
Secretary,
Public Service Commission

Office of the Public Service Commission,
P O. Box 500,
Colombo 1, December 14, 1954

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 556 of 1954

THE Judicial Service Commission has been pleased to make the following appointments —

No JAA/6/48

Mr S R WIJAYATILLEKE to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Balapitiya, on 22nd December, 1954, to enable judgment to be delivered in D C. Balapitiya Case No L-209

No JAA/38/48

Mr S LIYATAMBY to be Additional Magistrate, Jaffna, and Additional District Judge, Jaffna, at Mallakam, on 11th December, 1954, to hear M C Mallakam Case No 8973

No JL/24/48

Mr T F BLAZE to be Additional District Judge, Badulla, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Badulla-Haldumulla, and Additional District Judge, Batticaloa, from 8th to 13th December, 1954, until the resumption of duties by Mr D J R GUNAWARDENE, or until further orders

No JAA/10/48.

Mr. W P. RANASINGHE to be Additional Magistrate, Chilaw, and Additional District Judge, Chilaw, on 17th January, 1955, to hear M C Chilaw Case No 5687

No JAA/10/48

Mr. A. W. COREA to be Additional Magistrate, Chilaw, and Additional District Judge, Chilaw, on 24th January, 1955, to hear M. C. Chilaw Case No 5250

No JL/33A/53

Mr A C. KANAGASINGHAM to be Additional District Judge, Trincomalee, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Trincomalee, on 13th December, 1954, during the absence of Mr. V K KANDASAMY, or until further orders

No. JL/2/48

Mr V C MODDER to be Additional District Judge, Nuwara Eliya, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Nuwara Eliya, Additional Municipal Magistrate, Nuwara Eliya, and Additional Magistrate, Badulla-Haldumulla, from 10th to 13th December, 1954, during the absence of Mr F E. ALLES, or until further orders

No. JRL 35/48

Mr. C B HUNUKUMBURA to act as President, Rural Court, Katugampola Hatpattu and Dambadeni Hatpattu, in Kurunegala District, on 30th December, 1954, during the absence of Mr C A RATNAYAKE

No JRL 56A/51

Mr. P. S. MAHALEKAME to act as President, Rural Court, Pata Dumbara and Uda Dumbara, in Kandy District, on 10th December, 1954, during the absence of Mr. N M. YUSOOF

No JRL 25/54

Mr V. R SATCHIANANDAN to act as President, Rural Court, Koddiyur Pattu, and Additional President, Rural Court, Kaddukulam and Tampalakamam Pattus, in Trincomalee District, on 11th December, 1954, during the absence of Mr E M MATHIAPARANAM

No JRL 12/48

Mr N EHAMPARAM to act as President, Rural Court, Islands and Valikamam West, in Jaffna District, from 27th to 31st December, 1954, during the absence of Mr A HOMER VANNIASINKAM, or until further orders

No JRL 39A/49

Mr S M POOPALAPILLAI to act as President, Rural Court, Akkarai, Panama, Wewgam and Sammanturai Pattus, and Additional President, Rural Court, Karavaku Pattu, in Batticaloa District, on 17th, 18th and from 20th to 23rd December, 1954, during the absence of Mr K SINNATHAMBY, or until further orders

V MANICAVASAGAR,
Secretary,
Judicial Service Commission

Office of the Judicial Service Commission,
P O. Box No. 573,
Colombo, 13th December, 1954

No. 557 of 1954

No JRL 39A/49.

NOTIFICATION No. 542 of 1954, dated 29 11 54, appearing in *Government Gazette* No 10,741 of 3.12.54, in so far as it relates to the appointment of Mr. S. W. STEPHENS to act as President, Rural Court, Akkarai, Panama, Wewgam and Sammanturai Pattus, and Additional President, Rural Court, Karavaku Pattu, in Batticaloa District, on 17th and 18th and from 20th to 23rd December, 1954, during the absence of Mr. K SINNATHAMBY, or until further orders, is hereby cancelled.

V MANICAVASAGAR,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 10th December, 1954

Other Appointments

No. 558 of 1954

No. AM. 11/2/54.

IN pursuance of the powers delegated by His Excellency the Governor-General to him in that behalf, the Honourable the Minister of Justice has appointed—

(1) Mr. A. M. I. GUNARATNE to be a Justice of the Peace and Unofficial Magistrate for the judicial district of Kandy with effect from the 10th December, 1954;

(2) Mr. G. H. D. KUMARADASA to be a Justice of the Peace for the judicial district of Colombo with effect from the 6th December, 1954

The Honourable the Minister of Justice has, under section 372 of the Civil Procedure Code, as amended by Proclamation dated 18th September, 1947, made by His Excellency the Governor-General, appointed Mr. U. B. DISSANAYAKE to be, while employed in the Matale Kachcheri, an officer specially authorised to administer the oaths or affirmations which are requisite to the making of affidavits mentioned in section 371 of the said Code, for the judicial division of Matale with effect from the 4th December, 1954

The Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap 16) appointed—

(1) Mr. J. D. ARNOLD to act as Inquirer for Manmunai South and Eruvil Porativu Pattus, Batticaloa District, from the 9th December, 1954, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattus, until the resumption of duties by Mr. N. VETHARANYA SEYONE;

(2) Mr. N. PURNALINGAM to act as Inquirer for Karavaku Pattu, Batticaloa District, from the 9th December, 1954, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattu, until the resumption of duties by Mr. S. M. THEOPHILUS,

(3) Mr. S. P. THEVAINDRAPILLAI to act as Inquirer for Panama Pattu, Batticaloa District, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattu, from the 10th December, 1954, until the resumption of duties by Mr. N. MANIKANADARASA;

(4) Mr. A. D. S. WICKRAMANAYAKE to act as Inquirer for Tissa Walakada, Hambantota District, from the 10th December, 1954, until the resumption of duties by Mr. M. M. T. WAIIDIYARATNE

L. B. DE SILVA,
Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 18th December, 1954

No. 559 of 1954

No. PR/AF/7

IT is hereby notified for general information that Mr. A. D. WHITING, having returned to the Island, resumed duties as Honorary Consul of Norway at Colombo, on December 1, 1954, relieving Mr. ALEXANDER KAUFMANN, who was acting for him

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of External Affairs

Colombo 1, December 10, 1954

No. 560 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr. NOEL WIJENAIKE to be a Notary Public throughout the judicial division of Matara and to practise as such in the English language

B. F. PERERA,
Permanent Secretary to the Ministry of
Home Affairs

Colombo, December 3, 1954

Government Notifications

No. 4/1/9 (MF/GC).

APPOINTMENT TO THE BOARD OF REVIEW, INCOME TAX

THE Honourable the Minister of Finance has been pleased to appoint Mr. A. E. Christoffelsz, C.M.G., under section 70 (1) of the Income Tax Ordinance (Chapter 188), to be a member of the Board of Review for a period of 3 years from December 15, 1954

R. COOMARASWAMY,
for Permanent Secretary
to the Ministry of Finance.

Ministry of Finance,
Secretariat,
Colombo, December 7, 1954

No. 298/12/120 (ET/DC)

PURSUANT to the 2nd section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holder of the office specified below is entitled to pension:—

Education Department

Deputy Directors of Education (two posts)
Chief Inspector of Schools

L. J. DE S. SENEVIRATNE,
Secretary to the Treasury.

General Treasury,
Colombo, November 8, 1954

L. D — B 104/44

THE TRUSTS ORDINANCE

Order under Section 114

WHEREAS the Trustees of the United National Party namely—

The Chairman,
The Honorary General Secretary, and
The Honorary Treasurer

have applied to the Minister of Justice for their incorporation under section 114 of the Trusts Ordinance (Chapter 72)

Now, therefore, by virtue of the powers vested in me by the aforesaid section, I, Eric Bird Wikramanayake, Minister of Justice, do by this Order authorise the incorporation of the said Trustees and direct and declare—

- (a) that the said Trustees and their successors for the time being and from time to time duly appointed in terms of the constitution of the said United National Party be a body corporate with perpetual succession and a common seal under the name and style of "The United National Party Board of Trustees",
- (b) that by the said name and style the said Trustees may receive, take, hold, possess and dispose of all descriptions of property, both movable and immovable, on behalf of the said United National Party; and
- (c) that the said Trustees shall be able and competent in law to sue and be sued, to answer and be answered, and to defend and be defended, in any court or elsewhere in all causes and actions in respect of the trusts of the said United National Party

This Order may be revoked, or from time to time be varied or amended in such manner as may appear to me to be necessary

E. B. WIKRAMANAYAKE,
Minister of Justice

Colombo, December 10th, 1954

No. 20 of 1948, authorise the following to be Competent Authorities for the purpose of issue of Identity Certificates under Regulation 33 :—

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Mr. H. E. Tennekoon 2. Mr. D. C. Kuruppu 3. Mr. R. T. Ratnatunga 4. Mr. D. K. V. B. Ranasinha 5. Mr. V. D. Adhuhetty 6. Mr. G. M. Udalagama 7. Mr. K. V. Ranganathan 8. Mr. A. M. Savundranayagam 9. Mr. A. C. de Alwis 10. Mr. A. P. S. de S. Wickramatilleke 11. Mr. E. J. Rajaratnam 12. Mr. M. S. Seevaratnam 13. Mr. B. N. F. Mendis 14. Mr. J. Malalgoda 15. Mr. M. L. Marthenez 16. Mr. W. B. Ratnayaka 17. Mr. A. E. H. Sandaratne 18. Mr. S. L. F. Rosa 19. Mr. C. E. Wickramanayake 20. Mr. H. S. Roberts 21. Mr. A. L. B. Ferdinand 22. Mr. K. G. Perera 23. Mr. K. Walgamage 24. Mr. R. Ramachandran 25. Mr. E. A. de Livera 26. Mr. G. Jayawardene 27. Mr. D. R. E. P. Abeysekera 28. Mr. V. Sivaguru 29. Mr. C. E. de Silva | <p>Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents</p> <p>Deputy Commissioners for the Registration of Indian and Pakistani Residents</p> <p>Assistant Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents</p> |
|--|--|

No. U8/Q. 1/4

I, Eric Bird Wikramanayake, Minister of Justice, to whom the subjects and functions of Immigration Emigration, Repatriation and Aliens have been assigned, do hereby in terms of Regulation 47 of the regulations made under the Immigrants and Emigrants Act,

E. B. WIKRAMANAYAKE,
Minister of Justice.

Colombo 1, December 13, 1954

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946

IN the exercise of the power vested in him by section 9 (1) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by section 6 of the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No. 48 of 1949, the Honourable the Minister of Home Affairs has appointed for the Electoral Districts specified in column I of the Schedule hereto the Assistant Registering Officers mentioned in the corresponding entry in column II for the purposes of the 1954 revision of the registers of electors.

Colombo, December 11, 1954.

B. F. PERERA,
Permanent Secretary, Ministry of Home Affairs.

Schedule

I <i>Electoral District</i>	II <i>Assistant Registering Officers</i>
<ul style="list-style-type: none"> No. 13.—Horana No. 15.—Panadura No. 16.—Kalutara No. 17.—Matugama No. 18.—Agalawatta 	<ul style="list-style-type: none"> Mr. B. R. O. Perera, Assistant Elections Officer, Kalutara Mr. J. Tambimuttu, Assistant Food Controller, Kalutara Mr. A. A. de S. Rupasinghe, Administrative Assistant, Social Services Department, Kalutara
<ul style="list-style-type: none"> No. 19.—Dambulla No. 20.—Matale 	<ul style="list-style-type: none"> Mr. E. H. Seneviratne, Office Assistant, Matale Kachcheri Mr. L. W. Madugalla, District Land Officer, Matale Mr. W. G. Rupasinghe, Assistant Elections Officer, Matale
<ul style="list-style-type: none"> No. 21.—Minipe No. 22.—Wattegama No. 23.—Kadugannawa No. 24.—Kandy No. 25.—Galaha No. 26.—Gampola No. 31.—Nawalapitiya No. 32.—Maskeliya 	<ul style="list-style-type: none"> Mr. W. Aluwihare, Divisional Revenue Officer, Udunuwara and Yatinuwara, Pilimatalawa Mr. W. Tillekaratne, Divisional Revenue Officer, Uda Dumbara, Hunnasgiriya Mr. R. B. Ratnayake, Divisional Revenue Officer, Uda Palatha, Gampola Mr. A. L. B. Pethiyagoda, Divisional Revenue Officer, Kandy Gravets and Patha Hewaheta, Kandy Mr. H. Abeygoonesekera, Divisional Revenue Officer, Patha Dumbara, Katugastota Mr. J. D. Bandaranayake, Divisional Revenue Officer, Harispaththuwa, Katugastota Mr. R. B. Ratnayake, Divisional Revenue Officer, Uda Bulathgama, Nawalapitiya Mr. M. Seneviratne Banda, Divisional Revenue Officer, Tumpane, Galagedera Mr. L. N. T. Mendis, Assistant Elections Officer, Kandy

I	II
<i>Electoral District</i>	<i>Assistant Registering Officers</i>
No. 27 — Maturata	Mr K Samaratunga, Office Assistant, Nuwara Eliya Kachcheri Mr A L B. K. Perera, Assistant Elections Officer, Badulla and Nuwara Eliya Districts
No. 28 — Nuwara Eliya	
No. 29 — Talawakelle	
No. 30. — Kotagala	
No. 38. — Akuressa	Mr S. Sundaramoorthy, Office Assistant, Matara Kachcheri
No. 39. — Matara	
No. 40 — Hakmana	
No. 41. — Deniyaya	
No. 44. — Kayts	Mr P Murugesu, Assistant Elections Officer, Jaffna
No. 45 — Vaddukodai	
No. 46 — Kankasanturai	
No. 47 — Jaffna	
No. 48 — Kopay	
No. 49. — Point Pedro	
No. 50 — Chavakachcheri	Mr D. S Ratnadurai, Assistant Elections Officer, Trincomalee
No. 53. — Trincomalee	
No. 54. — Mutur	Mr. A. W. De Silva, Assistant Elections Officer, Puttalam
No. 60. — Puttalam	
No. 68 — Chilaw	
No. 69 — Nattandiya	Mr M A. Piyasekera, Assistant Elections Officer, Anuradhapura
No. 70 — Medawachchiya	
No. 71. — Anuradhapura	
No. 72 — Kalawewa	
No. 73. — Horowupotana	Mr Z S Raphael, Chief Clerk, Polonnaruwa Kachcheri
No. 74. — Polonnaruwa	
No. 75 — Alutnuwara	Mr. A. L B K Perera, Assistant Elections Officer, Badulla and Nuwara Eliya Districts Mr. T I. Cassim, Assistant Food Controller, Badulla
No. 76 — Badulla	
No. 77 — Bandarawela	
No. 78 — Welimada	
No. 79 — Haputale	
No. 80. — Buttala	
No. 86. — Kiriella	Mr C. Ludekens, Assistant Government Agent, Ratnapura
No. 87 — Ratnapura	
No. 88. — Niwitagala	
No. 89. — Balangoda	

L D — B 478/29

THE SURVEYORS ORDINANCE

REGULATION made by the Minister of Lands and Land Development by virtue of the powers vested in him by section 7 of the Surveyors Ordinance (Chapter 92) as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947

P B BULANKULAME,

Minister of Lands and Land Development

Colombo, 6th December, 1954

Regulation

The regulations made under section 7 of the Land Surveyors, Auctioneers, and Brokers Ordinance (now section 7 of the Surveyors Ordinance) and published in *Gazette* No 7,362 of November 23, 1923, as last amended by regulation published in *Gazette* No 10,436 of August 22, 1952, are hereby further amended, under the heading "Annual Examination for the Surveyor-General's Licences in Surveying and Levelling, Surveying, and Levelling," as follows —

- (1) in regulation 4, by the substitution in the item relating to the examination in levelling only, for the figures "20" of the figures "30";
- (2) in regulation 7, by the substitution for "paper (V) only," of "papers (i)-(iii) inclusive and paper (V)", and

A 2

- (3) in Form A set out at the end of those regulations, by the substitution, for the item relating to certificate of good character, of the following item —

"Certificate of good character (to be signed by a public servant whose name appears in the current Civil List, or a Justice of the Peace, who can personally certify to the character of the applicant at the time the application is made)"

L D — B 40/34

THE FOREST ORDINANCE

BY virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Ordinance (Chapter 311) as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947, I, PUNCHI BANDA Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby—

- (1) direct that such portions of the land called Polgahatotakelegawakoshena (which was constituted a village forest by Proclamation published in *Gazette* No 7,621 of December 16, 1927) as are specified in the Schedule hereto, shall cease to be village forest, and
- (2) cancel the said Proclamation in so far as it relates to the portions of land specified in the Schedule hereto, and no further

P B BULANKULAME,

Minister of Lands and Land Development.

Colombo, 6th December, 1954.

Schedule

That portion of lot 10 in Preliminary Plan 18,878, shown as lot 81 in the said plan, situated in the village of Kandanapitiya in Udugaha Pattuwa of Raygam Korale of the Kalutara District in the Western Province, and containing in extent 3 roods and 13 perches

That portion of lot 10 in Preliminary Plan 18,878, shown as lot 82 in the said plan, situated in the village of Kandanapitiya in Udugaha Pattuwa of Raygam Korale of the Kalutara District in the Western Province, and containing in extent 23 perches

—————

**LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS
ORDINANCE, No. 53 OF 1946**

IT is hereby notified for general information that Mr T I Cassim, Assistant Food Controller, Badulla District, is appointed under section 4 (1) (b) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, Assistant Elections Officer for the Badulla District, in addition to his duties, with effect from November 15, 1954

D C R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, December 4, 1954

—————

INDIAN IMMIGRANT LABOUR ORDINANCE

IT is hereby notified that the Honourable the Minister of Labour has been pleased in terms of section 9 (1) of the Indian Immigrant Labour Ordinance (Chapter 111) to appoint Dr. D L J Kahawita to be a member of the Board of Indian Immigrant Labour for a period of three years with effect from October 14, 1954.

D C R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Labour

Colombo, December 7, 1954.

L D — B 101/31

—————

**THE INDIAN IMMIGRANT LABOUR
ORDINANCE**

Notification

IT is hereby notified that, in pursuance of the powers vested in him by Regulation 1A of Chapter 1 of the regulations made under section 14 of the Indian Immigrant Labour Ordinance (Chapter 111), and published in *Gazette* No 7,339 of July 13, 1923, as amended by the regulation published in *Gazette* No 7,358 of October 26, 1923, and modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947, the Minister of Labour has been pleased to direct that the quarterly instalments of acreage fees payable to the Commissioner of Labour by employers of Indian immigrant labourers on estates of the description named in Schedule A attached to the said regulations shall, in respect of the quarter ending on December 31, 1954,

and of all subsequent quarters in respect of which this Notification remains in force, be determined in accordance with the following scale:—

	<i>Cents per acre</i>
(1) Tea	06
(2) Tea interplanted with rubber	06
(3) Tea interplanted with cacao	06
(4) Tea interplanted with cardamoms	06
(5) Rubber	02
(6) Cacao	02
(7) Cardamoms	02
(8) Rubber interplanted with cacao	02
(9) Rubber interplanted with cardamoms	02
(10) Cacao interplanted with cardamoms	02

D C R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Labour.

Colombo, 10th December, 1954

My No PF/1381

Ministry of Commerce, Trade
and Fisheries,
Galle Face Court 2,
P O Box 560,
Colombo 3, December 13, 1954

Sir,

**REFERENCE UNDER THE " FISHERIES
ORDINANCE "**

IN terms of section 18A (2) of the Fisheries Ordinance, No. 24 of 1940, as amended by the Fisheries (Amendment) Act, No 25 of 1952, I refer a dispute regarding fishing in the Puttalam Lagoon that has arisen between residents of Puttalam, Talawila, Kurinjapitiya and Karativu on the one hand and migrant fishermen from the area between Negombo and Puttalam on the other hand to a Committee consisting of—

J. N. Arumugam, Esq —Chairman
C T. Van Geyzel, Esq
Mudaliyar H Percy O Perera

for public inquiry and report.

2. The subject matter of the inquiry is as follows:—

A dispute has arisen between fishermen permanently resident on the foreshore adjoining the Puttalam lagoon on the one hand and migrant fishermen from the area between Negombo and Puttalam on the other hand. The resident fishermen fish in the Puttalam lagoon throughout the year. The migrant fishermen settle on the foreshore adjoining the Puttalam lagoon for short periods every year and fish in this lagoon when they have no other employment in their own areas.

The local fishermen complain that the influx of this migrant group is increasing annually and that consequently their catches of fish are being reduced annually. They therefore request that the number of migrant fishermen who fish in the Puttalam lagoon be restricted.

I am, Sir,
Your obedient servant,
S C SHIRLEY COREA,
Minister of Commerce, Trade
and Fisheries

—————

**NOTICE OF CANCELLATION OF A NOTIFICATION
UNDER SECTION 18A OF THE FISHERIES
(AMENDMENT) ACT, No. 25 of 1952, APPEARING
IN GOVERNMENT GAZETTE, No. 10,713 OF
SEPTEMBER 17, 1954**

NOTICE is hereby given that on the orders of the Honourable Minister of Commerce, Trade and Fisheries, the above notification appointing a Committee consisting of Mr. J. Wilmot Perera (Chairman), S. M. U. B. Madukande Dissawa R.M., J.P., and Mr. L. F. Tisseverasinghe, Assistant Director of

Fisheries, to inquire into and report on a fishing dispute in the Vattuvakallu Aru, Mullaitivu, is cancelled

M F DE S JAYARATNE,
Acting Permanent Secretary, Ministry
of Commerce, Trade and Fisheries

Ministry of Commerce, Trade and Fisheries,
Colombo, December 14, 1954

My No PF/1159

Ministry of Commerce, Trade and
Fisheries,
Galle Face Court 2,
P. O. Box 560,
Colombo 3, 14th December, 1954

Sir,

**REFERENCE UNDER THE FISHERIES
ORDINANCE**

IN terms of section 18A (2) of the Fisheries Ordinance, No. 24 of 1940, as amended by the Fisheries (Amendment) Act, No 25 of 1952, I refer a dispute which has arisen regarding fishing rights in the Vattuvakallu aru of Mullaitivu in the Vavuniya District, to a Committee consisting of:—

Simon Rodrigo, Esq, Chairman,
S. M. U B Madukande Dissawa, R M, J P
L F Tisseverasinghe, Esq,

for public inquiry and report.

2 The subject matter of the inquiry is as follows —The dispute is in regard to the right to fish for prawns in the Vattuvakallu aru which is a part of the Nanthikadal lagoon in Mullaitivu in the Vavuniya district. The parties to the dispute are —

Group ' A '

The fishermen of Mullaitivu, Kallapadu and Vattuvakal

Group ' B '

The fishermen of Puthumathalan, Palamathalan, Puthukudiyarippu, Pochchnai, Vellayamadam, Thanniyuthu,

and other miscellaneous local and migrant fishermen

The fishermen of Group ' A ' claim the exclusive right to fish for prawns in the Vattuvakkallu aru and deny to fishermen of Group ' B ' the right to fish for prawns. The fishermen of Group ' B ' pray that they also be allowed to fish for prawns in the Vattuvakallu aru

I am, Sir,
Your obedient servant,
S C SHIRLEY COREA,
Minister for Commerce, Trade and
Fisheries

**THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS)
ORDER IN COUNCIL, 1946**

Notice under Section 18 (2)

ELECTORAL DISTRICT No. 42—BELIATTA

ELECTORAL DISTRICT No 43—HAMBANTOTA

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and
- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of each of the above Electoral Districts and that the registers and such Lists are open for inspection at the Hambantota Kachcheri during office hours.

2 Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in any of the registers of electors for the above Electoral Districts and whose name has been omitted from that register and from List B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained as the case may be in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Hambantota Kachcheri, in Form C specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Hambantota Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*

3 Every person whose name appears in any of the registers of electors, or in List B for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Hambantota Kachcheri, in form D or form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Hambantota Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimant is exhibited at the office of the Registering Officer.

4 Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer

R L ARNOLDA,
Registering Officer for Electoral District
No 42—Beliatra, and No 43—
Hambantota.

The Kachcheri,
Hambantota, December 10, 1954

**THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS)
ORDER IN COUNCIL, 1946**

Notice Under Section 18 (2)

ELECTORAL DISTRICT NO 51—MANNAR

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and
- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of the above Electoral District and that the register and such lists are open for inspection at the Mannar Kachcheri during office hours

2 Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in the register of electors for the above Electoral District and whose name has been omitted from

that register and from List B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained, as the case may be, in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Mannar Kachcheri, in Form C specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Mannar Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3 Every person whose name appears in the register of electors, or in List B for the above Electoral District, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Mannar Kachcheri, in form D or form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Mannar Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimant is exhibited at the office of the Registering Officer.

4 Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

B P V A J P SENARATNE,
Registering Officer for Electoral District
No 51—Mannar

The Kachcheri,
Mannar, December 11, 1954.

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946

Notice under Section 18 (2)

ELECTORAL DISTRICT No 52, VAVUNIYA

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No. 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and
- (2) List B containing names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of the above Electoral District and that the register and such lists are open for inspection at the Vavuniya Kachcheri during office hours.

2 Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in the register of electors for the above Electoral District and whose name has been omitted from that register and from List B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained as the case may be in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Vavuniya Kachcheri, in Form C specified in the First Schedule in the said Order in Council. Every such application must reach the Registering

Officer, Vavuniya Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3 Every person whose name appears in the register of electors or in List B for the above Electoral District, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Vavuniya Kachcheri, in Form D or Form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Vavuniya Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the office of the Registering Officer.

4 Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

E E GRENIER,
Registering Officer for Electoral District
No 52—Vavuniya

The Kachcheri,
Vavuniya, December 13, 1954

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946

Notice under Section (18) 2

ELECTORAL DISTRICT No. 60—PUTTALAM

ELECTORAL DISTRICT No 68—CHILAW

ELECTORAL DISTRICT No 69—NATTANDIYA

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and
- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of each of the above Electoral Districts and that the registers and such lists are open for inspection at the Puttalam Kachcheri during office hours.

2 Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in any of the registers of electors for the above Electoral Districts and whose name has been omitted from that register and from list B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained as the case may be in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Puttalam Kachcheri, in Form C specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Puttalam Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3 Every person whose name appears in any of the registers of electors, or in List B for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Puttalam Kachcheri, in Form D or Form E as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Puttalam Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register

or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the office of the Registering Officer.

4 Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

B R DEVARAJAN,
Registering Officer for
Electoral Districts No 60—Puttalam,
No 68—Chilaw, and No 69—Nattandiya
The Kachcheri,
Puttalam, December 16, 1954

THE INDIAN AND PAKISTANI RESIDENTS (CITIZENSHIP) ACT, No. 3 OF 1949

Notification under Section 16 (1) (c) of the Act

IT is hereby notified, under section 16 (1) (c) of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that each person particular of whom are specified in column I of the Schedule hereto was, on the date specified in the corresponding entry in column II of that Schedule, registered as a citizen of Ceylon in the register of citizens kept under section 16 (1) (a) of the Act

Colombo, December 13, 1954

H E. TENNEKON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

I			II	
<i>Particulars of Person Registered as a Citizen of Ceylon</i>				
<i>Name</i>	<i>Age</i>	<i>Sex</i>	<i>Address</i>	
Perumal Sangaran	22	M	All of 213/8, Layard's Broadway, Colombo	October 12, 1953
Poolan Veerama	16	F		December 6, 1954
Avadai ..	2mts	F		
Sandanam Seenivasagam Chelliah	31	M		
Thangammal Chelliah	31	F	All of Sub-Post Office, Bulath- kohupitiya	December 6, 1954
Kohilambal Jodhimony	11	F		
Soma	10	F		
Rajeswary ..	8	F		
Krishna Leela	6	F		
Paleswary ..	4	F		
Shanmugarajah	3	M		
Sinnasamy Karuppiyah	27	M		
Seenamma ..	25	F	All of Balawankande Estate, Avisawella	September 10 1952
Singaravala	6	M		
Subramaniam	4	M		
Selvam	2	M		
Cayambu ..	5 mts.	M December 10, 1954

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of Section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, December 14, 1954

H. E. TENNEKON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

<i>No and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>
C 1058—4.7.50	.. Sittambalampilla Vaithilingam, 11, Station Road, Gampola
F 1507/C—24.7.50	.. Richard Anderson Vincent Ponnuswamy, Medical Research Institute, Colombo
I 890/C—26 4.51	.. Palamyandy <i>alias</i> Anaikutty Dharmalingam, 263, Sea Street, Colombo
G 713—3.11.50	.. Vidathan Poochie, c/o K. P. Muthiah, Deltotta Group, Galaha
L 2992—4 3.51	.. Sinnandy Veeramma, c/o Ramasamy Reddiar, Kg., Dartry Division, Dartry, Group, Gampola
L 4936—13 6 51	.. Kalmuthu <i>alias</i> Sinniah, son of Periakaruppen, Beaumont Group, Pussellawa
M 124—3 10 50	.. V. K. Bhaskaran, 633, Trincomalee Street, Matale
M 210—9.9.50	.. Veerasamy Veloo, Viharagama Estate, Matale

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under Section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of Section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, December 14, 1954. H. E. TENNEKOON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>	<i>Name and Relationship to Applicant of each person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon</i>
C 4068—14.7.51	.. Mohamed Ibrahim Junaid, 27/4, Sucharitamawatta, St. Sebastian Ward, Colombo 12	Mohamed Meeramma (wife), Kalungu Midhar (son), Adam (son), Mohamed Siddique (son), Mehurun Missa (daughter)
F 1284—19.3.51	.. Vyapuri Pillai Kandasamy Pillai, 59, Castle Hill Street, Kandy	Muthucannoo Ammal <i>alias</i> Sinnamma (wife), Thangeswary (daughter), Santhiramathi (daughter), Rajaletchumi (daughter), Balasubramaniam (son)
L 694—17.11.50	.. Ammaiappa Pillai Sithambaram Pillai, Panwilatenna, Gampola	Meenachey <i>alias</i> Mariyae Ammal (wife), Kamachi Ammal <i>alias</i> Kamalammal (daughter), Manonmani (daughter), Periyasamy (son), Saroja (daughter), Leelawathie (daughter)
L 1249—13.11.50	.. Vadivel Raman, Cooroonduwatte Estate, Gampola	Sinnammah (wife); Rajaratnam (son), Velaie (daughter), Packiawathy (daughter), Andichy (daughter)
L 2152—6.3.51	.. Kasi Sevano, c/o Arumugam, Kg, Lunagastenne Division, Dartry Group, Gampola	Sevandaie (wife), Mariae <i>alias</i> Thangamma (daughter), Selliah (son), Arumugam (son), Vallyamma (daughter)
L 2270—11.3.51	.. Sinnandy Vellasamy, Somerset Estate, Udahentenne, Gampola	Mookaie (wife), Sevugan (son), Sellan (son), Krishnagandhiammal (daughter), Karupae (daughter); Iyamma (daughter)
L 2365—25.2.51	.. Murugiah Thangavel <i>alias</i> Muthiah, Pooparasie Group, Galaha	Sellammal (wife), Manonmony (daughter), Kamala Rani (daughter), Ravathy (daughter)
L 3869—25.5.51	.. Selliah, s/o Veeran, Riverside Estate, Ulapane	Ramaie (wife), Thangam (son), Balasundaram (son), Sarojini (daughter)
L 3876—25.5.51	.. Murugiah, s/o Erulappen, Riverside Estate, Ulapane	Pappoo (wife), Kathiresan (son)
L 3878—25.4.51	.. Thandavan, s/o Alagan, Riverside Estate, Ulapane	Palaniamma (wife), Supramaniam (son); Angamma (daughter)
L 4748—19.6.51	.. Athiappan Vethivale, Sanquhar Estate, Udapalata, Gampola	Sinnamma (wife), Adimulam (son), Muthiah <i>alias</i> Thiagarajah (son), Nadarasa <i>alias</i> Nadason (son), Suppiah (son), Annapooranam (daughter), Packiam (daughter), Sevapackiam (daughter)
L 5010—13.6.51	.. Perumal, s/o Periakaruppen, Beaumont Group, Pusscollawa	Ponnamma (wife), Sivalingam (son), Jeevaratnam (daughter), Kothanayagie (daughter)
L 8063—16.7.51	.. Ramiah Perumal, Sanquhar Estate; Udapalata, Gampola	Muniamma (wife), Krishnan (son); Letchi-manan (son), Ranganathan (son)
KD 408 /L—22.6.50	.. Murugiah Appathurai, Oonoogaloya Estate, Kotmale	Thavamam (wife)

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
M 294—9.10.50	Pitchaie Sanmugam, Wiharegama Estate, Matale	Rackamma (wife), Balakrishnan (son)
M 350—30.10.50	Kadirvel Muthiah, Wiharagama Estate, Matale	Muthucarupi (wife)
M 454—31.10.50	Sivasamy Arunaguri Ankande, Estate, Kowdepelolla	Scerangam (wife); Sithirai <i>alias</i> Thulasi-amma (daughter), Lakshmi (daughter), Muthiah (son); Ramalingam (son); Saraswathy (daughter)
M 459—31.10.50	Maruthamuthu Arasappan, Ankande Estate, Kawdipelella	Ahlandam (wife), Sinna Marudai <i>alias</i> Velautham (son), Marudai (daughter), Maruthamuthu (son), Araie (daughter), Raman (son)
M 564—21.11.50	Kotalamuttu Muthu, Bandarapola Estate, Matale	Nagammal (wife), Palaniaie (daughter), Ramasamy (son), Valliammai (daughter), Ramaie (daughter), Arumugam (son), Theivanai (daughter)
M 566—21.11.50	Panickan Udayan, Bandarapola Estate, Matale	Mariaie (wife), Lakshmi (daughter)
M 612—28.11.50	Raman Chinniah, Pallatenno Estate, Rattota	Valliammah (wife), Reguraman (son); Chel-lammah (daughter)
M 721—28.11.50	Sinnakaruppen Irulandy, Pallatenno Estate, Rattota	Paruwathy (wife)
M 729—28.11.50	Krishnan Perumal, Bandarapola Estate, Matale	Lakshmi (wife), Thenammah (daughter), Krisnan (son), Thambyras (son), Esther (daughter), Elizabeth (daughter), Samsan Kiri-pairajah (son)
M 734—28.11.50	Marimuthu Samnathan, Bandarapola Estate, Matale	Marial (wife), Anthony <i>alias</i> Sevethian (son), Kallassy <i>alias</i> Irulaie (daughter), Arulando (son)
M 865—6.12.50	Govinden <i>alias</i> Kalimuthu, s/o Arumugam, Bambaragalla Estate, Rattota	Sellam (wife), Suppiramaniam (son), Parasakthy (daughter), Balakrishnan (son), Krishnasamy (son)
M 898—18.12.50	Marimuthu, s/o Nagamuthu, Bambaragalla Estate, Rattota	Meenachchi (wife), Kandiah <i>alias</i> Veloo (son), Lakshmi <i>alias</i> Mariaie (daughter), Amirtham (daughter), Nagammah (daughter), Cadraie (daughter), Araie (daughter), Thevanai (daughter), Muniammah (daughter), Thurairajah (son)
M 1256—27.12.50	Veeramalai Parwathy w/o Ramasamy, Clodagh Estate, Kikawela	Govindarajan (son)
M 1401—19.5.51	Michel Sinnathamby, Matale West Estate, Asgriya, Matale	Saveriammah (wife), Francis (son), Marcilla Mary (daughter), Mariathas (son), Maria-selvam (daughter); Anthony (daughter), Anthony (son)
M 1429—19.5.51	Rengasamy Arokiasamy, Matale West Estate (Asgriya), Matale	Lurdumary (wife), Soosai (son), Veronica Amma (daughter), Cescily (daughter)
M 2059—19.4.51	Narayanan Vellayan, Pitakande Group, Matale	Palaniaie (wife)
T 242—11.3.51	Mahalingakuru Subramaniyakuru, Kaladypillayar Kovil, Karanavai South, Karaveddy	Kohilambal (wife), Suntharam (son), Krishnasamy (son), Saminatha Sarma (son), Seethalechumy (daughter)
U 790—28.2.51	Nallun Araie, Udapolla Group, Polgahawella	Pootchie <i>alias</i> Palaniaie (daughter), Velu <i>alias</i> Ponniah (son)
CC 607—18.1.51	Rengan Ponniah, Madeniya Tea Estate, Warakapola	Veeramma (wife), Subramaniam (son); Muthulechumie (daughter); Punnayara (son), Thanalechimi (daughter)
DD 2319—16.7.51	Meerasa Asanbava, Hemingford, Parakaduwa	Hamminamma (wife); Jayatung (daughter), Sithimaraliya (daughter), Jamaldeen (son), Subaya bee bee (daughter)
CC 1149—30.4.51	Veeramuthu Selliah, Ederapolla Estate, Bulathkohupitiya	Sivanamma (wife), Sinniah (son), Thawamany (daughter), Kanthamany (daughter), Sivamony (son)

Miscellaneous Departmental Notices

IMPORT CONTROL NOTICE No. 33/54

UNDER section 5 (4) of the Defence (Control of Imports) Regulations, which has the force of law by virtue of the Import and Export Control (Continuation) Act, No 27 of 1950, the validity of the General Import Licences referred to in List No 4/55 below has been extended to March 31, 1955

List No. 4/55

Name	Address	General Imports Licence No
Abdul Salam & Sons, I L	5, Piliyandala, Kosbowa	A 353/165/293A
Essajeo Carimjee & Co	152, 4th Cross Street, Colombo	E 46/8/94B
Fidelity Traders	16-1/11, Bailhe Street, Colombo	F 33/22/276R

2 The General Import Licence issued to the importer referred to below has now been cancelled

Name	Address	General Import Licence No.
Saldin & Sons	288, Baseline Road, Colombo	S484/185/818A—vide Gazette No. 10,669 of May 7, 1954

Colombo, December 14, 1954

G. O. NICHOLAS,
for Controller of Imports and Exports

CUSTOMS NOTICE No. 157

Rubber

THE following are the estimated f o b values and rates of export duties for RUBBER for the week commencing Monday, December 19/20, 1954 —

Estimated f o b. value of R. M. A Sheet No. 1	..	Re. 1.40 per lb
Estimated f.o.b. value of Scrap Crepe No 1	..	Re. 1.20 per lb

	Duty	Medical Aid Dues, Control and Research Cesses	Replanting Cess	Total
	Rs. c.	Rs c.	Rs c	Rs c.
Sheet rubber	.. 15 0 ..	1 40	9 0 ..	25 40
Latex rubber	.. 15 0 ..	1 40	8 0 ..	24 40
Sole crepe	.. 15 0 ..	1 40	10 0 ..	26 40
Scrap crepe	.. 15 0 ..	1 40	— ..	16 40

J. J. G. AMIRTHANAYAGAM,
for Principal Collector of Customs

No Exports/A 486,
H M Customs,
Colombo, December 11, 1954.

CH/TARANA R. C. PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, Roman Catholic Mission, Chilaw, for the registration of the above school situated at Tarana in the Chilaw District of the North-Western Province, as a grant-in-aid school

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 6, 1954

KU/KATTIMAHANA (B. T. S.) JUNIOR SECONDARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given for the information of the General Public that the above school situated at Kattimahana in the Kurunegala District of the North-Western Province and under the management of the Buddhist Theosophical Society, Ltd, Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from September 1, 1954

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 11, 1954

C/PELANWATTE (B. T. S.) JUNIOR SECONDARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Pelanwatte in the Colombo District of the Western Province and under the management of the Buddhist Theosophical Society, Ltd, Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from January 19, 1953

T D. JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 8, 1954

C/YATIYANA (B. T. S.) JUNIOR SECONDARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, Buddhist Theosophical Society, Limited, Colombo, for the registration of the above school situated at Yatiyana in the Colombo District of the Western Province as a grant-in-aid school

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 11, 1954

G/PANAGOMUWA (B. T. S.) PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Panagomuwa in the Galle District of the Southern Province and under the management of the Buddhist Theosophical Society, Limited, Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from January 5, 1953

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 11, 1954

NOTICE**BT/Puthumukathuvaram R. C. School—Change of Site**

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager, R. C. Schools, Batticaloa, to shift the above school to a new site about $\frac{1}{2}$ mile away from the present site.

2. Observations will be received not later than thirty days from the date of publication.

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 10/11, 1954

INTERRUPTION TO TRAFFIC**Southern Division—Galle District****RATGAMA-SANDARAWALA ROAD**

IT is hereby notified for general information that the Ratgama-Sandarawala Road will be closed to vehicular traffic with effect from January 20 to 30, 1955, for carrying out repairs to Dodangoda Bridge

2. The alternative route will be Hikkaduwa-Baddegama-Ratgama.

C RASIAH,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 13, 1954

NOTICE**North-Western Division—Puttalam District****INTERRUPTION TO TRAFFIC****CULVERT NO 4/7, PUTTALAM-MARICHCHUKADI ROAD**

IT is hereby notified that due to damage to culvert No. 4/7 by floods traffic on the above road will be closed beyond the 4th mile until further notice

C. RASIAH,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, December 13, 1954

NOTICE**Interruption to Traffic on Main Roads**

IT is hereby notified that owing to the recent damage to Bridge No 139/2 on Kandy-Jaffna road, traffic over this bridge will be limited to 4 tons maximum load until further notice.

L C WILLIAMS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 14, 1954

CEYLON GOVERNMENT RAILWAY**Level Crossing Repairs**

THE Level Crossing at 70 miles 30 chains between Turwaneketiya and Dela Railway Stations, Kelani Valley Line, on Katandola-Kalawana-Nivitigala Cart Road, leading from Katandola Junction will be under repairs from 10 p.m. on December 29, 1954, to 6 a.m. on December 30, 1954. It will be totally closed to vehicular traffic during this period and all vehicular traffic will be assisted over the crossing subject to little delay

(15)

E. C. WIJAYESEKERA,
for General Manager, C. G. R.

P O Box 355,
Colombo, December 11, 1954

THE CO-OPERATIVE SOCIETIES ORDINANCE, No. 16 OF 1936**Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societies—Erratum**

IN the notice appearing on page 1565 of the *Ceylon Government Gazette*, No 10,736 of November 19, 1954, the name 'Pattiwila Co-operative Stores Society' should read as 'Pattiwila Co-operative Credit Society'

S C. FERNANDO,
Commissioner of
Co-operative Development and Registrar
of Co-operative Societies.

Co-operative Department,
P. O. Box 419,
Colombo, December 6, 1954

THE AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL CREDIT CORPORATION OF CEYLON**Resolution under Section 70 of the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No. 19 of 1943**

IT is hereby notified that the following resolution was passed by the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon on November 15, 1954 —

" WHEREAS Pilmatalawa Mahaadikaramalage Leelawathie Alexander and Alexander Pintuge Aron Alexander (wife and husband), both of Tampola, Katunayake, in the District of Colombo, have made default in the payment of instalments due on Bond No. 2,815 dated February 26, 1951, and attested by J. S. Paranavitane, Notary Public, Colombo, in favour of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon, and there is now due and owing to the Corporation a sum of Rupees seventeen thousand two hundred and fifty-nine and cents seventy-two (Rs 17,259 72) on the said Bond, the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon under the powers vested in them by the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No 19 of 1943, do hereby resolve that the property and premises mortgaged to the said Corporation by the said Bond No 2,815 dated February 26, 1951, and attested by J. S. Paranavitane, Notary Public, Colombo, be sold by public auction by Mr. M. C. Coniah, Licensed Auctioneer of Colombo, for the recovery of the said sum of Rs 17,259.72 with

further interest on the principal sum of Rs 16,333 32 at 5½ per centum per annum from November 16, 1954, to date of sale and costs of sale "

SCHEDULE OF PROPERTY MORTGAGED

All that allotment of land called Lot L of Polwatta with the buildings thereon situated at Tempola in Colombo District, containing in extent two acres one rood and seventeen perches (2A. 1R 17P.) as per Plan No. 842A

All that land marked Lot P 1 with the buildings thereon (being a divided portion of the land called Polwatta) situated at Tempola aforesaid, containing in extent five acres two roods and thirty-seven and a half perches (5A 2R. 37½P) according to the said Plan No. 842A.

H. S. F. GOONEWARDENA,
General Manager,
The Agricultural and Industrial
Credit Corporation of Ceylon

51, Iceland Building,
Colombo 3, December 11, 1954

THE AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL CREDIT CORPORATION OF CEYLON

Resolution under Section 70 of the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No. 19 of 1943

IT is hereby notified that the following resolution was passed by the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon on November 1, 1954.—

" WHEREAS Messrs. Eastern Chemical Industries Limited (a Company duly incorporated in Ceylon under the Companies Ordinance and having its registered office at 215, Galle Road, Colombo) have made default in the payment of instalments due on Bond No. 2,794 dated November 9, 1950, and attested by J. S. Paranavitane, Notary Public, Colombo, in favour of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon, and there is now due and owing to the Corporation a sum of Rupees one hundred and twenty three thousand two hundred and thirty-nine and cents two (Rs 123,239 02) on the said Bond, the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon under the powers vested in them by the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No 19 of 1943, do hereby resolve that the property and premises mortgaged to the said Corporation by the said Bond No 2,794 dated November 9, 1950, and attested by J S Paranavitane, Notary Public, Colombo, be sold by public auction by Mr. M C Comah, Licensed Auctioneer of Colombo, for the recovery of the said sum of Rs 123,239 02 with further interest on the principal sum of Rs 112,500 at 5 per centum per annum and interest at 6 per centum on the insurance premium from November 2, 1954, to date of sale and costs of sale "

SCHEDULE OF PROPERTY MORTGAGED

All that allotment of land marked Lot C of the land called Mahawatta with the several buildings, stores, factories and fixtures thereon bearing Assessment No 50, 50 (1-7) and 56, Kelaniganga Mills Road situated at Mattakuliya within the Municipality and District of Colombo, Western Province, and containing in extent two acres two roods and twenty perches (2A 2R 20P) according to Survey Plan No 311

LIST OF MACHINERY AND EQUIPMENT

(1) Horizontal Multitubular Marine Boiler. Cert. No. 27, 80 BHP 100 lbs. per sq. inch pressure. (2) Oil Firing Equipment and Fuel Tanks. (3) One Bennet and Shears Cinnamon Oil Still (4) Bruce Hyslop Cooling frames—14 sets. (5) Vickers Armstrong Soap Mill and Plodder. (6) Harrison and Carter Disintegrator (7) Harrison and Edward Soap Chipping Machine and two foot operated soap stamping machines (8) One 1 BHP, two 7½ BHP and one 20 BHP motor. (9) Three K 2 Pulsometer Pumps with Vee belt drives and 3 BHP English Electric Motors and Allen West starter. (10) Two switchboards, conduit tubing and wiring and two ceiling fans. (11) Caustic Soda Tanks 6' x 4' x 5' and 5' x 4' x 6' (12) Oil Tank 6' x 4' x 5'. (13) Oil Tank 6' x 6' x 6'. (14) Water Tanks 3 off, 8' x 6' x 5' (15) Soap Boiling Pans 2 off, 9' x 11' x 6" (16) Soap Crutcher 5' x 6', and (17) Complete installation of water pipes and fittings

H. S. F. GOONEWARDENA,
General Manager,
The Agricultural and Industrial
Credit Corporation of Ceylon

51, Iceland Building,
P. O. Box 20,
Colombo 3, December 10, 1954

NOTICE UNDER SECTION 25 (1) OF THE DEBT CONCILIATION ORDINANCE, No. 39 OF 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Conciliation Ordinance, No 39 of 1941, between the debtors and creditors specified in columns I and II of the Schedule hereto.

The creditors have been called upon to submit to the Board statements of the debts owed to them by the debtors on or before December 27, 1954

K. P. NADARAJAH,
Secretary,
Debt Conciliation Board

151, Lower Lake Road,
Galle Face,
Colombo 3, December 10, 1954

Schedule

I		II	
Name and Address of Debtor		Name and Address of Creditor	
1	W D Rajakaruna, Hotel Road, Mt Lavinia	A	Ramyawathie de Zoysa, Godagama, Kosgoda
2	R M Kapuru Banda, Mahakonwewa, Maho.	M	John Perera, Mahawatta, Weluweryya
		S	Sinniah and S. Sandanam, both of Mahakonwewa, Maho.
		D	G R de S Abeygunasekara, Maho
3	Mrs K A D. Magie Nona, Pattiwela, Gonawila.	U. L D	Magilin, Pattiwela, Gonawila
4	Mrs H Nany Josline Peiris, Willorawatta, Moratuwa.	Mrs I M	Fernando, Moratumulla, Moratuwa
5	S P. Suddana, Talatunanga, Wellawa.	R	Mudiyanselage Herath, Wellawa.
6	K M H. W. Punchimahathmayo, Ketawala, Kandy.	M A	Thomas Perera, Ampitiya, Kandy
7	M H M. Keyard, Pichaud's Passage, Colombo.	Dr. D. Gandevis,	Messenger Street, Colombo

I Name and Address of Debtor	II Name and Address of Creditor
8. Mrs. M. I. Saida Nona, Kadeweediya, Matara.	A H M Thowfeek, Kadeweediya, Matara.
9. P. Letchmie, Polhengoda, Kirillapona.	G Edwin Perera, Kirillapona Avenue, Colombo 5
10. K A Chelliah Pillai, "Thangavasam", Karanagar.	S M Vairmuttu Pillai, Manal Kaddu, Karanagar
11. D B Ratnasekera, Union Place, Dehiwala	Mrs L. P Amarasekera nee Wijeratna, 42nd Lane, Wellawatta
12. H W Paulis Appuhamy and Mrs J A D Loku Nona Hamine, both of Pahala Yagoda, Ganemulla.	J A. P Samarasekera and K Simon Perera, both of Udugampola, Gampaha.
	P A D Karunaratna and P. A Arnolis, both of Pahala Yagoda, Ganemulla
13. D V. Albert, Sitnamaluwa, Beliatta	Thalpe Guruge Barnis, Sitnamaluwa, Beliatta
14. Mrs. J D P Gunawardena, Madelgamuwa, Wadamunnegedera.	Mrs Nagamma Dorcasamy, Rosmead Place, Colombo
15. M K. Garvin de Peris, Outer Circular Road, Ratnapura	A James de Silva, Outer Circular Road, Ratnapura
16. E Don Jan Singho, Depanama, Pannipitiya	W Seemon Perera, Kanatta Road, Pannipitiya
17. K M Don Johans Samaratunga, Kokmaduwa, Weligama	E. Sirisena Premaratna, Beruwewala, Telijjawala
18. K Edwin de Silva, Mee-meduma, Baddegama.	Mrs L H Jane Nona, Gonapinuwala
19. D G Hettiarachchi, Rawatawatta, Moratuwa	C I Mendis, Bailie Street, Colombo Mrs L C Mondis, Uyana, Moratuwa
20. M W Simon Singho, Horana Road, Padukka	Messrs V R K R L Firm, Maradana Road, Colombo
21. Mrs P K Misiya Nona, Nugawala, Alawwa	A P Daniel Singho, Nugawala, Alawwa
22. J. M. Evelyn Perera and K A Harischandra Perera, both of Mahawatta Road, Grandpass	Messrs K M N N. R M Firm, Sea Street, Colombo.
23. Mrs S T Allen Nona, Resthouse Road, Kalmunai	Mrs R Padmanadan, High Street, Wellawatta
24. G M Simon de Silva, Resthouse Road, Kalmunai	N S Velupillai, Lake Road, Batticaloa S. M Manickam Chettiar, Pandurippu, Kalmunai

PROCLAMATION

Hoof-and-Mouth Disease

NOTICE is hereby given that the area declared infected in Waharaka village in Dehigampal Korale and Lower Bulathgama in Kegalla district, under section 4 sub-section (1) of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Chapter 327) and proclaimed in *Government Gazette* No 10,724 of October 15, 1954, is free from hoof-and-mouth disease and is no longer an "Infected Area"

2 The declaration shall take effect from the date of this notice

M G V. P SAMARASINGHE,
Assistant Government Agent.
The Kachcheri,
Kegalla, December 6, 1954

NOTICE

WHEREAS foot-and-mouth disease has broken out at Anamaduwa, Duullewa, Tattewa and Pahala Acharigama in Panditha Pattu of Puttalam District of the North-Western Province, it is hereby declared in terms of section 5, sub-sections 1 and 2 of the Ordinance No 25 of 1909, as amended by the Ordinance No 19 of 1923, the under-mentioned area is infected, viz —

The area is bounded on the—

North by Bammanegama-Paramakanda road
South by Village Boundaries of Duullewa, Pahala Acharigama and Anamaduwa.
East by Village Boundary of Anamaduwa
West by Paramakanda-Tattewa V C road

This declaration shall take effect from the date hereof.

L M. SAMARASINGHE,
December 8, 1954 D R O , D H P

REVISED SCALE OF CHARGES

for Notices and Advertisements

AS FROM 1st JANUARY, 1955, IN

The "Ceylon Government Gazette"

PUBLISHED EVERY FRIDAY

1. All Notices and Advertisements are published at the risk of the Advertisers.
2. All Notices and Advertisements by Private Advertisers may be handed in or sent direct by post together with full payment to the Government Printer, Government Press, Colombo.
3. The office hours are from 9 a.m. to 4.30 p.m. on week days and 9 a.m. to 1 p.m. on Saturdays.
4. Cash transactions close at 3.30 p.m. on week days and at 12 noon on Saturdays.
5. All Notices and Advertisements must be prepaid. Notices and Advertisements sent direct by post should be accompanied by Money Order, Postal Order, or Cheque, made payable to the Government Printer.
6. To avoid errors and delay, "copy" should be on one side of the paper only and preferably typewritten.
7. All signatures should be repeated in block letters below the written signature.
8. Trade Advertisements or Notices *re* change of name are not accepted for publication.
9. Advertisements purporting to be issued under orders of Courts will not be inserted unless signed or attested by a Proctor of the Supreme Court.
10. The Authorized Scale of Charges for Notices and Advertisements as from 1st January, 1955, is as follows:—

	Rs	c
One inch or less	10	0
Every additional inch or fraction thereof	5	0
One column or $\frac{1}{2}$ page of <i>Gazette</i>	60	0
Two columns or one page of <i>Gazette</i>	120	0

All fractions of an inch will be charged for at the full inch rate

11. The Ceylon Government Gazette is published every Friday. Day of publication is subject to alteration in any week where Public Holidays intervene.

12. All Notices and Advertisements should reach the Government Printer, Government Press, Colombo, by 4 p.m. three working days previous to day of publication—(i.e., normally 4 p.m. on Tuesday).

13. Subscriptions are booked in advance by the Superintendent, Government Publications Bureau, Colombo, to the end of a year or half year only.

	Rs	c.
14. Rates of subscription—		
Annual subscription	15	0 for each Part
Single copies of each Part	7	0 for each section of Part I
Each section of Part I	25	cents
	31	cents by Post
	10	cents
	14	cents by Post

15. Past issues, when available, will be charged for at double rates. Application should be made to the Superintendent, Government Publications Bureau, Colombo.

ආණ්ඩුවේ නිවේදන

1949 අඛණ 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණත

4A පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණත

පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසිත් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන්පත් හර්බට් අර්නස්ට් තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුධතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැනි විරුධතාවය මුල් කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම ප්‍රසිද්ධ කළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම අනුමතකරන බවයි.

විරුධවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලිඝුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුධවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි

එච් ඊ තෙන්නකෝන්,
ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසිත් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්වරයා.

වර්ෂ 1954ක් වූ දෙසැම්බර් මස 14වෙනි දින කොළඹදීය.

උපලෙඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නො සහ දිනය	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිඝුම් ලැබෙන පිළිවෙල	
C 1058—4 7 50	සිත්තමලවල පිල්ලේ වෛනිලිංගම, 11, ස්වේපත් පාර, ගම්පොල	
F 1507/C—24 7.50	ජිවඩි ඇන්ඩර්සන් වින්සන්ට් පොත්තසාමි, වෛද්‍ය පර්යේෂණ ආයතනය, කොළඹ	
I 890/C—26 4 51	පලතියන්ඩි නොහොත් ආනෙයිකුට්ටි ධර්මලිංගම, 263, වෙට්ටි විවිය, කොළඹ	
G 713—3 11 50	විචිතන් පුළුච්චි, කේ ටී මුත්තසියා බාරේ, දෙල්නොට් වතුයාය, ගලග	
L 2992—4 3 51	ධන්තාන්ඩි විරමමා, රාමසාමි රේඛිඛියාර් කුංකානි බාරේ, බාර්ට්ටි වතුයාය, ගම්පොල	
L 4986—13 6 51	පෙරියකරුපත්තේ පුතා කාලිමුත්තු නොහොත් සිත්තසියා, බෝමන්ට් වතුයාය, පුස්සැල්ලාව	
M 124—3 10 50	ටී කේ බාස්කරන්, 633, ත්‍රිකුණාමල විවිය, මාතලේ	
M 210—9 9 50	විරසාමි චේපු, විහාරගම වත්ත, මාතලේ	

4B පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණත

පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසිත් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන්පත් හර්බට් අර්නස්ට් තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි සහ 2 වැනි උප වගන්ති යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුධතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැනි විරුධතාවය මුල් කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම ප්‍රසිද්ධ කළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම අනුමතකරන බවයි

විරුධවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලිඝුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුධවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි.

එච් ඊ තෙන්නකෝන්,
ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසිත් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්වරයා.

වර්ෂ 1954ක් වූ දෙසැම්බර් මස 14වෙනි දින කොළඹදීය.

උපලෙඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නො සහ දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිඝුම් ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයගේ නමත් සමඟ ලියාපදිංචි කිරීමට අයදා සිටින අනා අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරු ඇති සම්බන්ධතා
C 4068—14 7 51	මොහමඩ් ඊබ්‍රහිම් පුනෙයිඩ්, 27/4, සුවරිතමාවත්ත, සැන්ට් ජොන්ස් නියන් කොටස, කොළඹ 12	මොහමඩ් මීරමමා (භාග්‍යාව), කපුත්තු මදුර් (පුතා), ආදම් (පුතා), මොහමඩ් සිදික් (පුතා), මුහුරත් මිස්සා (දුව)
F 1284—19 3 51	වෛයපුරි පිල්ලේ කන්දසාමි පිල්ලේ, 59, කසල් හිල් විවිය, නුර	මුතුකන්තු අම්මාල් නොහොත් සිත්තමමා (භාග්‍යාව), තත්තේසව්ට් (දුව), සන්දිරමනී (දුව), රාජලෙච්චුම් (දුව), බාලසුබ්‍රමානියම් (පුතා)
L 694—17 11 50	අම්මෙයිඅප්පා පිල්ලේ සිතමබරම් පිල්ලේ, පන්විල තැන්න, ගම්පොල	මිනවිච්චි නොහොත් මාරියායි අම්මාල් (භාග්‍යාව), කාමච්චි අම්මාල් නොහොත් කමලම්මාල් (දුව), මනෝමනී (දුව), පෙරියසාමි (පුතා), සරෝජා (දුව), ලීලාවතී (දුව)
L 1249—13 11 50	චඩ්වේල් රාමන්, කුරුලුවත්ත වත්ත, ගම්පොල	සිත්තමමා (භාග්‍යාව), රාජරත්නම් (පුතා), වේලාසි (දුව), පාක්කියවතී (දුව), ආන්තිච්චි (දුව)
L 2152—6 3 51	කාසි සිවානු, ආරුමුගම් කංකානි බාරේ, ලුනාගස් තැන්න කොටස, බාර්ට්ටි වතුයාය, ගම්පොල	සෙවන්දයි (භාග්‍යාව), මාරියායි නොහොත් තත්තමමා (දුව), සෙල්ලසියා (පුතා), ආරුමුගම් (පුතා), වල්ලිඅම්මා (දුව)
L 2270—11.3 51	සිත්තන්ට්ටි වෙල්ලසාමි, සමර්සෙට් වත්ත, උඩහේන් තැන්න, ගම්පොල	මුකාසි (භාග්‍යාව), සෙවුගන් (පුතා), සෙල්ලන් (පුතා), ත්‍රිත්තසාන්ඩි අම්මාල් (දුව), කරුප්පායි (දුව), අසියම්මා (දුව)
L 2365—25 2 51	මුරුගසියා තංගවේල් නොහොත් මුත්තසියා පුපුරුස්ස වතුයාය, ගලග	සෙල්ලම්මාල් (භාග්‍යාව), මනෝමනී (දුව), කමලාරානී (දුව), ජේවතී (දුව)
L 3869—25 5 51	වීරන්ගේ පුතා සෙල්ලසියා, ජිවර්සයිඩ් වත්ත, උලපත්තේ	රාමායි (භාග්‍යාව), තත්තම (පුතා), බාලසුන්දරම් (පුතා), සරෝජිනී (දුව)

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නොසහ දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිඛිත ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයගේ නමත් සමඟ ලියාපදිංචි කිරීමට අයද සිටින අන්‍ය අයෙකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුට ඇති සම්බන්ධතම
L 3876—25.5.51	.. ඉරුලප්පන්ගේ පුතා මුරුගසියා, පිටර්සසිඞ් වත්ත, උලපනේ	පාප්පු (භාග්‍යාව), කදිරේඝන් (පුතා)
L 3878—25.4.51	.. අලගන්ගේ පුතා තාන්දවන්, පිටර්සසිඞ් වත්ත, උලපනේ	පලනිඅම්මා (භාග්‍යාව), සුප්‍රමානියම් (පුතා), අත්ගම්මා (දුව)
L 4748—19.6.51	අභිඅප්පන් වෙත්තිවේල්, සන්කුසාර් වත්ත, උඩපලාන, ගම්පොල	සින්තම්මා (භාග්‍යාව), ආදිමුලම් (පුතා), මුත්තසියා නොහොත් නියගරාජා (පුතා), තබරාසා නොහොත් නඹසින් (පුතා), සුප්පසියා (පුතා), අත්ත පුරනම් (දුව), පාක්තියම් (දුව), සිවපාක්තියම් (දුව)
L 5010—13.6.51	පෙරියකරුප්පන්ගේ පුතා පෙරුමාල්, බෝමන්ට් වතුයාය, පුස්සැල්ලාව	පොත්තම්මා (භාග්‍යාව), සිවලියම් (පුතා), ජීවරත්නම් (දුව), කෝදනායගි (දුව)
L 8063—16.7.51	.. රාමසියා පෙරුමාල්, සන්කුසාර් වත්ත, උඩපලාන, ගම්පොල	මුනිඅම්මා (භාග්‍යාව), ක්‍රිස්ඤන් (පුතා), ලෙච්චුමොන් (පුතා), රෝගනාදන් (පුතා)
KD 408/L—22.6.50	මුරුගසියා අප්පදුරේ, උතුරුමය වත්ත, කොත්මලේ	තවමනි (භාග්‍යාව)
M 294—9.10.50	.. පිච්චාසි සන්මුගම්, විහාරගම වත්ත, මාතලේ	.. රක්කම්මා (භාග්‍යාව), බාලක්‍රිස්ඤන් (පුතා)
M 350—30.10.50	.. කදිරවේල් මුත්තසියා, විහාරගම වත්ත, මාතලේ	.. මුතුකරුපි (භාග්‍යාව)
M 454—31.10.50	.. සිවසාම් අරුනාඞ්ඞි, අත්තන්ද වත්ත, කවුඩුපැලැල්ල	සිරන්ගම් (භාග්‍යාව), සිතිරාසි නොහොත් තුලසිඅමමා (දුව), ලක්ෂිම් (දුව), මුත්තසියා (පුතා), රාමලියම් (පුතා), සරසවනි (දුව)
M 459—31.10.50	.. මරුදමුත්තු අරසප්පන්, අත්තන්ද වත්ත, කවුඩු පැලැල්ල	අභිලන්දම් (භාග්‍යාව), සින්තමරුදෙසි නොහොත් වෙලසුදම් (පුතා), මරුදසි (දුව), මරුදමුත්තු (පුතා), ආරාසි (දුව), රාමන් (පුතා)
M 564—21.11.50	කොත්තලමුත්තු මුත්තු, බන්ඩාරපොල වත්ත, මාතලේ	නාගම්මාල් (භාග්‍යාව), පලනියාසි (දුව), රාමසාම් (පුතා), චල්ලිඅම්මෙසි (දුව), රාමාසි (දුව), ආරුමුගම් (පුතා), තෙසිචානෙසි (දුව)
M 566—21.11.50	පතික්කන් උඩසාන්, බන්ඩාරපොල වත්ත, මාතලේ	මාපියාසි (භාග්‍යාව), ලක්ෂිම් (දුව)
M 612—28.11.50	.. රාමන් සින්තසියා, පල්ලතැන්නවත්ත, රත්තොට	චල්ලිඅම්මා (භාග්‍යාව), රෙගුරාමන් (පුතා) සෙල්ලම්මා (දුව)
M 721—28.11.50	.. සින්තකරුප්පන් ඉරුලාන්දි, පල්ලතැන්න වත්ත, රත්තොට	පාර්වති (භාග්‍යාව)
M 729—28.11.50	.. ක්‍රිස්ඤන් පෙරුමාල්, බන්ඩාරපොලවත්ත, මාතලේ	ලක්ෂිම් (භාග්‍යාව), තේනම්මා (දුව), ක්‍රිස්ඤන් (පුතා), තම්බිරාස් (පුතා), එස්තර් (දුව), එලියබන් (දුව), ශාමසන් කිරුපසි රාජා (පුතා)
M 734—28.11.50	මාරිමුත්තු සාමිනාදන්, බන්ඩාරපොලවත්ත, මාතලේ	මාරියාල් (භාග්‍යාව), අත්තෝනි නොහොත් සෙවේනියන් (පුතා), කල්ලාසි නොහොත් ඉරුලාසි (දුව), අරුලන්ද (පුතා)
M 865—6.12.50	ආරුමුගමගේ පුතා ගෝවින්දන් නොහොත් කාලි මුත්තු, බම්බරගල්ල වත්ත, රත්තොට	සෙල්ලම් (භාග්‍යාව), සුප්‍රමානියම් (පුතා), පරාසක්ති (දුව), බාලක්‍රිස්ඤන් (පුතා), ක්‍රිස්ඤසාම් (පුතා)
M 898—18.12.50	.. නාගමුත්තගේ පුතා මාරිමුත්තු, බම්බරගල්ල වත්ත, රත්තොට	මීනච්චි (භාග්‍යාව), කන්දසියා නොහොත් වේපු (පුතා), ලක්ෂිම් නොහොත් මාරියාසි (දුව), අම්පිදම් (දුව), නාගම්මා (දුව), කදිරාසි (දුව), ආරාසි (දුව), තෙසිචානෙසි (දුව), මුනිඅම්මා (දුව), තුරෙසි රාජා (පුතා)
M 1256—27.12.50	.. රාමසාමිගේ වැන්දඹු භාග්‍යාව මීරමලෙසි පාර්වති, ක්ලෝඩා වත්ත, කසිකාවල	ගෝවින්දරාජන් (පුතා)
M 1401—19.5.51	.. මයිකල් සින්තනම්බි, මාතලේ බන්තාර් වත්ත, අස්ගිරිය, මාතලේ	සවපිඅම්මා (භාග්‍යාව), ඩිප්පන් (පුතා), මර්සියා මේපි (දුව), මරියදස් (පුතා), මරියසෙල්වම් (දුව) අත්තෝනි මේපි (දුව), අත්තෝනි (පුතා)
M 1429—19.5.51	.. රෝගසාම් ආරෝකියසාම්, මාතලේ බන්තාර් වත්ත, අස්ගිරිය, මාතලේ	පුර්දමේපි (භාග්‍යාව), සුසෙසි (පුතා), වෙරෝනියා අම්මා (දුව), සිසිලි (දුව)
M 2059—19.4.51	.. නාරයනන් වෙල්ලායන්, පිටකන්ද වතුයාය, මාතලේ	පලනියාසි (භාග්‍යාව)
T 242—11.3.51	.. මහලියකුරු, සුමුනියකුරු, කල්ලඞ්පිල්ලායාර් කෝවිල්, දකුණු කරනච්චි, කරවඞ්	කොඞ්ලම්බෝල් (භාග්‍යාව), සුන්දරම් (පුතා), ක්‍රිස්ඤසාම් (පුතා), සාමිනාන සර්මා (පුතා), සීතා ලෙච්චුම් (දුව)
U 790—28.2.51	.. නල්ලන් ආරාසි, උඩපොල්ලවතුයාය, පොල්ගහවෙල	සුච්චි නොහොත් පලනියාසි (දුව), මේපු නොහොත් පොත්තසියා (පුතා)
CC 607—18.1.51	.. රෝගන් පොත්තසියා, මාදෙතිය තේ වත්ත, වරකපොල	මීරම්මා (භාග්‍යාව), සුමුනියම් (පුතා), මුතුලෙච්චුම් (දුව) පුත්තියරාජි (පුතා), බතලෙච්චුම් (දුව)
DD 2319—16.7.51	.. මිරසා අසන්බාවා, ගෙමිංචිප්ඞ්, පරකඩුව	සාමිනාඅම්මා (භාග්‍යාව), ජයතුං (දුව), සිතිමාරලියා (දුව), ජමල්දීන් (පුතා), සුබසා සිසි (දුව)
CC 1149—30.4.51	.. මීරමුත්තු සෙල්ලසියා, එදරපොල්ල වත්ත, මුලත්තොහුපිටිය	සිවනම්මා (භාග්‍යාව), සින්තසියා (පුතා) තවමනි (දුව), කාන්තාමනි (දුව) සිවමනි (පුතා)

2 ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ ප්‍රකාර තම නම ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාතේ ලෙඛනයෙහි ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්තාවූද තම නම එකී ලෙඛනයෙහි වත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි වත් ඇතුළත් නැත්තාවූද නැතහොත් තම නම "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි වත් ඇතුළත් වී ඇත්තාවූ යම් කිසිවෙකු ලෙඛනයෙහි තම නම ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ තබා ගැනීමට අයිතිවාසිකම් කියන්නෝ හෙතෙම ඒ බව ව්‍යුත්පාද කළේයේ ලියා පදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ පළමුවැනි උපලෙඛනයෙහි සඳහන් වූ "බී" පෝර්ටයේ දැනුම් දිය යුතුයි එකී සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම මේ දැන්වීමට ආණ්ඩුවේ ගැසට්පත්‍රයේ පළමු දින සිට දෙසතියක් ඇතුළතදී ව්‍යුත්පාද කළේයේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව වෙත ලැබිය යුතුයි

3 ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාතෙහි ඡන්දදායක නාමලෙඛනයෙහි නැතහොත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම ඇතුළත් වී ඇත්තාවූ තමාගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි ඇතුළත්කිරීමට ගැන හෝ වෙනයම් කිසිවෙකුගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි හෝ "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීමට ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියන්නෙකුගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීමට හෝ තිබීමට ගැන හෝ විරුඛත්වයක් දක්වන සියලුදෙනාම ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයෙහි පළමුවැනි උපලෙඛනයෙහි සඳහන් "බී" නැතහොත් "ඊ" පෝර්ටවල ව්‍යුත්පාද කළේයේ ලියා පදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට තම විරුඛතාව ලියවිල්ලකින් ඔප්පු කළ යුතුයි ලෙඛනයෙහි නමක් ඇතුළත්කිරීමට ගැන දක්වන සියලුම විරුඛතාවයන්ම මෙකී දැන්වීමට ආණ්ඩුවේ ගැසට්පත්‍රයේ පළමු දෙසතියකට පෙර ව්‍යුත්පාද කළේයේ ලියා පදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරි තාවට ලැබිය යුතුයි තවද යම්කිසි අයිතිවාසිකම් හෝ කියා සිටින්නෙකු ගේ නමක් ලෙඛනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත්කිරීම හෝ තිබීම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියලුම විරුඛතාවයන්ම එකී ලියාපදිංචිකිරීමේ නිර්ධාරිතාවෙන් කායාර්ථයෙන් පෙන්නුම්කර තිබෙන අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම ඇතුළත් වූ දැන්වීමක සඳහන් වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියා පදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරි තාවට ලැබිය යුතුයි.

4 අයිතිවාසිකම් ඔප්පු කිරීමට හෝ විරුඛත්වයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනාකරන සියලුම පෝර්ට ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවෙන් කායාර්ථයෙන් ලබාගත හැක

ඊ. ඊ ග්‍රෙග්ග්, අංක 52 දරණ ව්‍යුත්පාද තේරීම් පළාතේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව.

1954ක් වූ දෙසැම්බර් මස 13 වෙනි දින ව්‍යුත්පාද කළේයේ දීය

1946 ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ) රාජ සභා නියෝගය

- 18 (2) මෙහි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දීමයි
අංක 60 දරණ පුත්තලම් තේරීම් පළාත
අංක 68 දරණ හලාවත තේරීම් පළාත
අංක 69 දරණ තාත්තන්තිය තේරීම් පළාත

ඉහත සඳහන් එක් එක් තේරීම් පළාත්වල පහත දැක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩි අවසන්ව තිබෙන බවත් නාම ලේඛන හා එකී ලැයිස්තු පුත්තලම් කවිචේරියේදී වැඩ කෙරෙන කාලයතුළ පරීක්ෂා කර බැලිය හැකි බවත් 1949 අංක 48 දරණ ලංකා පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ සංශෝධන පනතින් සංශෝධිතවූ 1946 ලංකා පාර්ලි මේන්තු තේරීම් පිළිබඳ රාජ සභා නියෝගයේ 18 (2) වැනි වගන් තිය යටතේ මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ —

- (1) ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයෙහි නම් අඩංගු අයගෙන් කාලක්‍රීය කළ අයගේ නමද හුසුදුසු බවට පත් වූ අයගේ නමද ඇතුළත් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව, හා
(2) ඡන්දදායක නාම ලෙඛනයෙහි දැනට නම් ඇතුළත් වී නැති වෙනත් කිසියම් ආකාරයකින් හුසුදුසු බවට පත්වන ලියා පදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරි තාවට ඡන්දදායක නාම ලේඛනයේ නම නම් ඇතුළත් කිරීමට සුදුසුකම් ඇත්තවුවත් ලෙස පෙනී යන අයගේ නම් ඇතුළත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව

2 ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ ප්‍රකාර තම නම ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල කිසියම් ලෙඛනයක ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්තාවූද තම නම එකී ලේඛනයෙහි වත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි වත් ඇතුළත් වී නැත්තාවූද නැතහොත් තම නම "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි ඇත්තාවූ යම්කිසිවෙකු ලෙඛන යෙහි තම නම ඇතුළත්කර ගැනීමට හෝ තබා ගැනීමට අයිතිවාසි කම් කියන්නෝ හෙතෙම ඒ බව පුත්තලම් කවිචේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ පළමුවැනි උපලෙඛනයෙහි සඳහන් වූ "බී" පෝර්ටයේ දැනුම් දිය යුතුයි එකී සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම මේ දැන්වීමට ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළමු දින සිට දෙසතියක් ඇතුළතදී පුත්තලම් කවිචේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව වෙත ලැබිය යුතුයි

3 ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල ඡන්දදායක නාම ලේඛනවල නැතහොත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම නම් ඇතුළත්ව ඇත්තාවූ තමාගේ නම ඒ ලේඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීමට ගැන හෝ වෙන යම් කිසිවෙකුගේ නම ඒ ලේඛනයෙහි හෝ "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීමට ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියන්නෙකුගේ නම ඒ ලෙඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීමට ගැන හෝ තිබීමට ගැන හෝ විරුඛතාවයක් දක්වන සියලුදෙනාම ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයෙහි පළමුවැනි උපලෙඛනයෙහි සඳහන් "බී" නැතහොත් "ඊ" පෝර්ටවල පුත්තලම් කවිචේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට තම විරුඛතාවය ලියවිල්ලකින් ඔප්පු කළ යුතුයි. ලේඛනයෙහි නමක් ඇතුළත් කිරීමට ගැන දක්වන සියලු විරුඛතාවයන්ම මෙකී දැන්වීමට ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළමු සති දෙකකට පෙර පුත්තලම් කවිචේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරි තාවට ලැබිය යුතුයි තවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නෙකුගේ නමක් ලේඛනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත් කිරීමට හෝ තිබීමට හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියලු විරුඛතාවයන්ම එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවෙන් කායාර්ථයෙන් පෙන්නුම් කර තිබෙන අයිති වාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම් ඇතුළත් වූ දැන්වීමක සඳහන් වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවට ලැබිය යුතුයි

4 අයිතිවාසිකම් ඔප්පු කිරීමට හෝ විරුඛතාවයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනා කරන සියලුම පෝර්ට ලියාපදිංචි කරන නිර්ධාරිතාවෙන් කායාර්ථයෙන් ලබාගත හැක

බී ආර්. දේවරාජන්, අංක 60, පුත්තලම් තේරීම් පළාත, අංක 68, හලාවත තේරීම් පළාත හා අංක 69, තාත්තන්තිය තේරීම් පළාතේ ලියා පදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව.

මේ 1954ක් වූ දෙසැම්බර් මස 14 වෙනි දින පුත්තලම් කවිචේරියේ දීය

විවිධ නිවේදන

කට ලෙඛි සහ කුර ලෙඛ

සබරගමු පළාතේ කාගලු දිස්ත්‍රික්කයේ දෙතිගම්පල කෝරළේ සහ පහත මුල්ගම කෝරළේ වහරක යන ගමෙහි කුරලෙඛ සහ කටලෙඛ පැතිරී යන බැව් බෝවෙන රෝග සම්බන්ධ ආඥාපණයන් 327 වෙනි පරිච්ඡේදයේ 4 වෙනි වගන්තියේ 1 වැනි අතුරු වගන්තිය යටතේ 1954ක් වූ ඔක්තෝබර් මස 15 වැනි දින අංක 10,724 දරණ ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළකළ නිවේදනය පරිදි එම කොටසේ දැන් එම රෝගය තාරවී ඇති බැවින් බෝවෙන රෝග නැති කොටසක් ලෙසට අද සිට සලකනු ලැබේ

ඇම්. ජී. වි. පී. සමරසිංහ, කාගල්ලේ උපදිසාපති තැන

මේ 1954ක් වූ දෙසැම්බර් මස 6 වැනි දින කාගල්ලේ කවිචේරියේ දීය

දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් සඳහා 1955 ජනවාරි 1 වැනි දින සිට අයකරණු ලබන සංශෝධිත ගාස්තු

ලංකාණ්ඩුවේ “ගැසට්” පත්‍රය

(සෑම සිකුරාදා දිනයන්හි පළ කරණු ලැබේ)

1. සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් පළ කරණු ලබන්නේ ප්‍රසිද්ධ කරන්නාගේ වගකීම පිටස.
2. පෞද්ගලික පළ කරන්නන්ගේ සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණ, ඒ සඳහා නියමිත සම්පූර්ණ ගාස්තුවන් සමග කොළඹ රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තැනට තැපෑලෙන් එවීමට හෝ ගෙනැවිත් භාර දීමට හෝ පුළුවන.
3. සතියේ දවස්වල පෙරවරු 9 සිට පස්වරු 4.30 දක්වා ද සෙනසුරාදා දවස්වල පෙරවරු 9 සිට පස්වරු 1 දක්වාද කාර්යාලයේ කටයුතු කරණ කාලය බව සැලකිය යුතුය.
4. සතියේ දවස්වල පස්වරු 3.30ට සහ සෙනසුරාදා දවල් 12ට මුදල් ගණුදෙනු කාලය අවසන් වේ.
5. සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණ සඳහා ගාස්තුව කලින් ගෙවිය යුතුයි. තැපෑලෙන් දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් එවන විට, ඒ සමගම අයවිය යුතු ගාස්තුව සඳහා මනි ඕබරයක්, පෝස්ටල් ඕබරයක් හෝ වැක් පතක් රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තමට එවිය යුතුයි.
6. ප්‍රමාදය සහ දෙස් වලක්වා ගැනීම සඳහා, පළ කරන්නට නියමිත “පිටපත” කඩදසියේ එක් පැත්තක පැහැදිලිව ලියා එවිය යුතුයි. ටයිප් ගසා එවනවා නම් වඩාත් හොදයි.
7. සෑම අත්සනකමට යටින් අකුරු වෙන්කොට පැහැදිලිව අත්සනේ අකුරු ලිවිය යුතුයි.
8. වෙළඳ ප්‍රචාරක කටයුතු සඳහා දැන්වීම් හෝ, නමක් වෙනස් කිරීම පිළිබඳ කරණ දැන්වීම් හෝ පළ කරණු නොලැබේ.
9. උසාවියේ අණ පණත් යටතේ නිකුත් කළායයි හැඟෙන ප්‍රකාශණ, සුප්‍රීම් උසාවියේ පෙරකදෝරු මහතකුගේ අනුමතිය හෝ අත්සන නොමැතිව ප්‍රසිද්ධ කරණු නො ලැබේ.
10. දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් සඳහා 1955 ජනවාරි 1 වැනි දින සිට අය කරණ ගාස්තු මෙසේයි:—

	රු.	ශ.
අඟලකට හෝ ඉන් අඩුව	...	10 0
වැඩිවන සෑම අඟලට හෝ ඉන් කොටසකට	..	5 0
නති නිරුවකට හෝ ගැසට් පිටුවකින් අඩකට	...	60 0
නිරු දෙකකට හෝ සම්පූර්ණ ගැසට් පිටුවකට	...	120 0

අඟලේ සෑම කොටසකටම සම්පූර්ණ අඟලකට අය කරණු ලබන ගාස්තුව අය කරණු ලැබේ.

11. සෑම සිකුරාදා දිනයකම ලංකාණ්ඩුවේ “ගැසට්” පත්‍රය පළ කරණු ලැබේ. ප්‍රසිද්ධ නිව්වු දින අතරට පැමිණෙන සෑම සතියකදීම පළ කරණ දිනය වෙනස් වීමට ඉඩ තිබේ.
12. ගැසට් පත්‍රය පළ කරන දින සිට කාර්යාලය වැඩ කරණ දින තුනකට ප්‍රථම පස්වරු 4ට සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් කොළඹ රජයේ මුද්‍රණාලයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තැනට ලැබෙන සේ එවිය යුතුයි (සාමාන්‍ය වශයෙන් අඟහරුවාදා පස්වරු 4ට ප්‍රථමයෙන්).
13. ගැසට් පත්‍රය සඳහා දායක මුදල් වසකට හෝ ඉන් අඩකට කොළඹ රජයේ පොත් පත් ආයතනයේ සුපිරිත්වැන්නන්ට තැන විසින් කලින් භාරගනු ලැබේ.
14. දායක මුදල්:—

	රු.	ශ.
වාර්ෂික දායක මුදල	...	15 0
සෑම කාණ්ඩයකම එක් කොටසක පිටපතකට	... 1 වෙනි කාණ්ඩයේ එක් කොටසකට	7 0
	...	25
1 වෙනි කාණ්ඩයේ එක් කොටසකට	... තැපෑල් ගාස්තුවන් සමග	31
	...	10
	... තැපෑල් ගාස්තුවන් සමග	14

15. පරණ ගැසට් කොපි තිබෙනම් ඒ සඳහා ගාස්තුව දෙගුණයක් වේ. මෙය කොළඹ රජයේ පොත් පත් ආයතනයේ සුපිරිත්වැන්නන්ට තැනගෙන් ඉල්ලුම් කළ යුතුයි.

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமைச்) சட்டம்

4 A ம் மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி அறிவித்தல்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின 1 ம உட்பிரிவின்படி இதன்கருவளை அடவணையிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டணையை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள், பொது ஜனங்களை எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி, யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா ஹோபேட ஏனென்ற தென்னககூன ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடை கூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்

கொழும்பு,
1954 ம் ஆண்டு செப்டம்பர் 14 ந் உ.

எச் இ தென்னககூன,
இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா

அடவணை

**விண்ணப்ப
இலக்கமும்
திகதியும்**

இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்

C 1058—4 7 50	சிறமபலம்பிளளை வைத்திலிங்கம், 11, லீச்சேல வீதி, கம்பளை
F 1507/C—24 7 50	நிச்சாட அனடாசன் வினசென்ற பொன்னுகவாமி, மருத்துவ ஆய்வுக் கூடம், கொழும்பு
I 890/C—26 4 51	பழனிமாண்டி அல்லது ஆனைக்குட்டி தாமலிங்கம், 263, செட்டி தெரு, கொழும்பு
G 713—3 11 50	வித்தன பூசசி, கே பி முத்தையா, மேற்பாத்தது டெல்தோட்டா கூட்டம், கல்கா
L 2992—4 3 51	சின்னையடி வீரமமா, இராமசாமி ரெட்டியா கங்காணி மேற்பாத்தது டாடறி பிரிவு, டாடறி கூட்டம், கம்பளை
L 4936—13 6 51	பெரிய கறுப்பன் மகன் காளிமுத்து அல்லது சின்னையா, போமன்ற கூட்டம், புசெல்லாவை
M 124—3 10 50	வி கே பாஸ்கரன், 833, திருகோணமலை வீதி, மாதகளை
M 210—9 9 50	வீரசாமி வேலு, விகாரகம் தோட்டம், மாதகளை

4 B ம் மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி அறிவித்தல்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின (1) ம, (2) ம உட்பிரிவுகளின்படி இதன்கருவளை அடவணையிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டணையை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொது ஜனங்களை எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா ஹோபேட ஏனென்ற தென்னககூன ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடை கூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும்

கொழும்பு,
1954 ம் ஆண்டு செப்டம்பர் 14 ந் உ.

எச் இ தென்னககூன,
இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா

அடவணை

**விண்ணப்ப
இலக்கமும்
திகதியும்**

**இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி
விண்ணப்பஞ்செய்பவரின்
பெயரும் விலாசமும்**

விண்ணப்பஞ்செய்பவர் இலங்கைப் பிரஜையாகத் தம்மைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்பவர் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்

C 4068—14 7 51	மொகமது இபுரூகிம் யூனிட, 27 1/4 ம் இல, சச்சாரித் தாமவத்த, செலின்ற செபல்தியான வாட, கொழும்பு 12	மொகமது மீரமமா (மனைவி), கலுங்க மிதா (மகன்), ஆதம் (மகன்), மொகமது சித்திக் (மகன்), மெருருன் மிசா (மகன்)
F 1284—19 3 51	வையாபுரிப்பிளளை கந்தசாமிப்பிளளை, 59 ம் இல, காசின ஹில் வீதி, கண்டி	முத்துக்கண்ணு அம்மான அல்லது சின்னமமா (மனைவி), தங்கேலவரி (மகன்), சுந்திரமதி (மகன்), இராசலெச்சமி (மகன்), பாலசுப்பிரமணியம் (மகன்)
L 694—17 11 50	அம்மையப்பிளளை சிதம்பரம்பிளளை, பனிலித்தென்ன, கம்பளை	மீனாட்சி அல்லது மாரியாய அம்மான (மனைவி), காமாச்சி அம்மான அல்லது கமலாமான (மகன்), மனோமணி (மகன்), பெரியசாமி (மகன்), சரோசா (மகன்), லீலாவதி (மகன்)
L 1249—13 11 50	வடிவேல் இராமன், குறுநதுவத்தை தோட்டம், கம்பளை	சின்னமமா (மனைவி), இராசரத்தினம் (மகன்), வேலாய (மகன்), பாகியவதி (மகன்), ஆனாடிச்சி (மகன்)
L 2152—6 3 51	காசி சிவனு, ஆறுமுகம் கங்காணி மேற்பாத்தது, லுனாகலத்தென்ன பிரிவு, டாடறி கூட்டம், கம்பளை	செவந்தாய (மனைவி), மாரியாய அல்லது தங்கமமா (மகன்), செல்லையா (மகன்), ஆறுமுகம் (மகன்), வள்ளியம்மா (மகன்)
L 2270—11 3 51	சின்னாண்டி வெள்ளசாமி, சொமமாசெட தோட்டம், உடகந்தென்ன, கம்பளை	மூக்காய (மனைவி), சேவுகன் (மகன்), செலவன் (மகன்) கிருஷ்ண காதியம்மான (மகன்), கறுப்பாய (மகன்), ஐயம்மா (மகன்)
L 2365—25 2 51	முருகையா தங்கவேல் அல்லது முத்தையா, புப்புராசி கூட்டம், கல்கா	செல்லமமான (மனைவி), மனோமணி (மகன்), கமலாராணி (மகன்), ரேவதி (மகன்)

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கை பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ் செய்வவரின் பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்வார் இலங்கை பிரஜையாகத் தம்மைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்வார் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்
L 3869—25 5 51	வீரன மகன செல்வையா, றிலாசைட கோட்டம், உலப்பனை	இராமாய (மனைவி), சரங்கம் (மகன), பாலசுந்தரம் (மகன), சரோசினி (மகன)
L 3876—25 5 51	இருளப்பன மகன முருகையா, றிலாசைட கோட்டம், உலப்பனை	பாப்பு (மனைவி), கதிரேசன் (மகன்)
L 3878—25 4 51	அழகன மகன தாண்டவன, றிலாசைட கோட்டம், உலப்பனை	பழனியம்மா (மனைவி) சுப்பிரமணியம் (மகன்), அங்கமமா (மகன்)
L 4748—19 6 51	அத்தியப்பன வெத்திவேல், சங்குகார கோட்டம், உடபலாதத, கம்பளை	சினனமமா (மனைவி), சூதிலுமம் (மகன்), முத்தையா அல்லது தியாகராசா (மகன்), நடராசா அல்லது நடேசன் (மகன்), சுபையா (மகன்), அனனபூரணம் (மகன்), பாக்கியம் (மகன்), சிவபாகசியம் (மகன்)
L 5010—13 6 51	பெரிய கறுப்பன மகன பெருமாள், போமணற கூட்டம், புவெல்லாவை	பொன்னமமா (மனைவி), சிவலிங்கம் (மகன்), சீராததினம் (மகன்), கோநாயகி (மகன்)
L 8063—16 7 51	இராமையா பெருமாள், சங்குகார, கோட்டம், உடபலாதத, கம்பளை	முனியம்மா (மனைவி), கிருஷ்ணன் (மகன்), இலட்சுமணன் (மகன்), இரங்கநாதன் (மகன்)
KD 408/L—22 6 50	முருகையா அப்பாத்தாரை, உணுகலையா கோட்டம், கொத்தலை	தவமணி (மனைவி)
M 294—9 10 50	பிச்சை சண்முகம், விகாரகம் கோட்டம், மாதத்தி	இராகமமா (மனைவி), பாலகிருஷ்ணன் (மகன்)
M 350—30 10 50	கதிரவேல் முத்தையா, விகாரகம் கோட்டம், மாதத்தி	முத்துக்கறுப்பி (மனைவி)
M 454—31 10 50	சிவசாமி அருணகிரி, அனகநதை கோட்டம், கெளதி பெல்லெல்	சீரங்கம் (மனைவி), சித்திராய அல்லது துளசியம்மா (மகன்) இலட்சுமி (மகன்), முத்தையா (மகன்), இராமலிங்கம் (மகன்), சரசுவதி (மகன்)
M 459—31 10 50	மருதமுத்து அரசப்பன், அனகநதை கோட்டம், கெளதி பெல்லெல்	அகிலாண்டா (மனைவி), சிவமருகை அல்லது வேலாயுதம் (மகன்), மருதாய (மகன்), மருதமுத்து (மகன்), ஆராய (மகன்), இராமன் (மகன்)
M 564—21 11 50	கொத்தலைமுத்து முத்து, பண்டாரப்பொல கோட்டம், மாதத்தி	நாகம்மாள் (மனைவி), பழனியாய (மகன்), இராமசாமி (மகன்), வள்ளியம்மை (மகன்), இராமாய (மகன்), ஆறுமுகம் (மகன்), தெய்வானை (மகன்)
M 566—21 11 50	பணிககன் உடையான், பண்டாரப்பொல கோட்டம், மாதத்தி	மாரியாய (மனைவி), இலக்சுமி (மகன்)
M 612—28 11 50	இராமன் சினையா பல்லதெனன் கோட்டம், இரத்த கோட்டம்	வள்ளியம்மா (மனைவி), இரகுராமன் (மகன்), செல்லம்மா (மகன்)
M 721—28 11 50	சின்னக்கறுப்பன் இருளாண்டி, பல்லதெனன் கோட்டம் இரத்தகோட்டம்	பாறுவதி (மனைவி)
M 729—28 11 50	கிருஷ்ணன் பெருமாள், பண்டாரப்பொல கோட்டம், மாதத்தி	இலக்சுமி (மனைவி), தேனம்மா (மகன்), கிருஷ்ணன் (மகன்), தம்பிராஸ் (மகன்), எஸ்தா (மகன்), எலிசபெத் (மகன்), சாமசன் கிருபாராசா (மகன்)
M 734—28 11 50	மாரிமுத்து சாமிநாதன், பண்டாரப்பொல கோட்டம், மாதத்தி	மரியாள் (மனைவி), அந்தோனி அல்லது செவத்தியான (மகன்), கன்னாடி அல்லது இரூனாய (மகன்), அருளநது (மகன்)
M 865—6 12 50	ஆறுமுகம் மகன் கோவிந்தன் அல்லது காலிமுத்து, பம்பாகலை கோட்டம், இரத்தகோட்டம்	செல்லம் (மனைவி), சுப்பிரமணியம் (மகன்), பராசகதி (மகன்), பாலகிருஷ்ணன் (மகன்), கிருஷ்ணசாமி (மகன்)
M 898—18 12 50	நாகமுத்து மகன் மாரிமுத்து, பம்பாகலை கோட்டம், இரத்தகோட்டம்	பீனாசு (மனைவி), அந்ரையா அல்லது வேலு (மகன்), இலக்சுமி அல்லது மாரியாய (மகன்), அமிர்தம் (மகன்), நாகம்மா (மகன்), கதிராய (மகன்), ஆராய (மகன்), தெய்வானை (மகன்), முனியம்மா (மகன்), துரைராசா (மகன்)
M 1256—27 12 50	இராமசாமி கைம்பெண் வீரமலை பாவதி, குளோடா கோட்டம், கைக்காவெல்	கோவிந்தராசன் (மகன்)
M 1401—19 5 51	மைக்கேல் சின்னத்தம்பி, மாதத்தி மேற்குத் கோட்டம், அலகிரியா, மாதத்தி	சுவியம்மா (மனைவி), பிழைசில (மகன்), மாலிலாமேரி (மகன்), மரியதாஸ் (மகன்), மரிய செல்லம்மா (மகன்), அந்தோனி மேரி (மகன்), அந்தோனி (மகன்)
M 1429—19 5 51	இரெங்கசாமி ஆரோக்கியம்சாமி, மாதத்தி மேற்குத் கோட்டம் அலகிரியா, (மாதத்தி)	லூதா மேரி (மனைவி), குசை (மகன்), வெரோனிகா அம்மா (மகன்), சிசிலி (மகன்)
M 2059—19 4 51	நாராயணன் வெள்ளையன், பிறற்கந்த கூட்டம், மாதத்தி	பழனியாய (மனைவி)
T 242—11 3 51	மகாலிங்கக்கு சுப்பிரமணிய குரு, கலட்டிப்பிள்ளையா கோவில், கரணவாய தெற்கு, கரவெட்டி	கோலிமப்பாள் (மனைவி), சுந்தரம் (மகன்), கிருஷ்ணசாமி (மகன்), சாமிநாத சாமா (மகன்), சீதாசெசுமி (மகன்)
U 790—28 2 51	நல்லன் ஆராய, உடப்பொல்ல கூட்டம், பொல்காவலை	பூசசி அல்லது பழனியாய (மகன்), வேலு அல்லது பொன்னையா (மகன்)
CC 607—18 1 51	இரெங்கன் பொன்னையா, மாதத்தி தேயிலைத் கோட்டம், வரக்காப்பொல	வீரம்மா (மனைவி), சுப்பிரமணியம் (மகன்), முத்துசெசுமி (மகன்), புண்ணியராஜ (மகன்), தன்செசுமி (மகன்)
DD 2319—16 7 51	மீராசா அசனபாவா, கெமிங்போட், பறக்கடுவை	ஹமினம்மா (மனைவி), ஜயதுங்க (மகன்), சித்திமாரலியா (மகன்), யமாலதி (மகன்), சுபாயா பீரி (மகன்)
CC 1149—30 4 51	வீரமுத்து செல்வையா, எதரப்பொல்ல கோட்டம், பலத்கொடுப்பிட்டி	சிவனம்மா (மனைவி), சினையா (மகன்), தவமணி (மகன்) காந்தாமணி (மகன்), சிவமணி (மகன்)

1955 ம் ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் அறிவித்தல்களுக்கும்,
விளம்பரங்களுக்குமுரிய திருத்தப்பட்ட கிரய விகிதங்கள்

“இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி (கசெற்)”

வெள்ளிக்கிழமைதோறும் வெளியிடப்படுவது

1. பிரசுரிக் கப்படும சகல அறிவிததல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் விளம்பரதாரர்களே பொறுப்பாளராவர்.

2. தனிப்பட்ட விளம்பரதாரர்களின் அறிவிததல்களும், விளம்பரங்களும் உரிய முழுப் பணத்தின, அரசாங்க அழுத்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழுமபு, அவர்களுக்கு நேரில் அல்லது தபால் மூலம் சோக்கப்படுதல் வேண்டும்.

3. கிழமை நாட்களில் மு. ப 9 மணி முதல் பி. ப. 4 30 மணி வரையும், சனிக்கிழமைகளில் மு. ப 9 மணி முதல் பி. ப. 1 மணி வரையும் காரியாலய நேரமாகும்.

4. கிழமை நாட்களில் பி. ப. 3.30 மணிகளும், சனிக்கிழமைகளில் நண்பகல் 12 மணிகளும் பணம் கொடுக்கல் வாங்கல் முடிவுறும்.

5. சகல அறிவிததல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் முற்பணம் அனுப்பப்படல்வேண்டும். தபால் மூலம் அனுப்பப்படும் அறிவிததல்கள், விளம்பரங்கள் ஆகியவைகளுடன் அரசாங்க அழுத்தகனின் பெயருக்கு எழுதப்பட்ட மனி ஓடா அல்லது போஸ்டல் ஓடா அல்லது காசோலை அனுப்பப்படல்வேண்டும்.

6 “நகலை” கட்டாசியின் ஒரு பக்கத்தில் மாத்திரம் எழுத்து, விசேஷமாக “ரைப்” அடித்தல் பிழைகளையும், காலதாமதத்தையும் தவிரக்க ஏதுவாகும்.

7. கையொப்பங்களின் கீழ் அப் பெயர்கள் உறுப்பான எழுத்தில் திருப்பி எழுதப்படல் வேண்டும்.

8. வியாபார விளம்பரங்களும், பெயர் மாற்றம்பற்றிய விளம்பரங்களும் பிரசுரத்தற்கு ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டா.

9. நியாயஸ்தலத்தின் கட்டளையில் கொடுபடவேண்டிய விளம்பரங்கள் “சுப்பிரீம் கோட புரெகர ரால்” கையொப்பமிடப்பட்டு அல்லது கையொப்பம் அததாட்சிப்படுத்தப்பட்டு அனுப்பாவிடின் பிரசுரிக் கப்படமாட்டா.

10 1955 ம் ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் அறிவிததல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கிரய விகிதங்கள் பின்வருமாறு.—

	ரூ ச.
ஒரு அங்குலம் அல்லது அதற்குக் குறைய	10 0
மேலதிகமான ஒவ்வொரு அங்குலம் அல்லது அதன் பகுதி	5 0
ஒரு பத்தி அல்லது வாததமானியின் ½ பக்கம்	60 0
இரு பத்திகள் அல்லது வாததமானியின் ஒரு பக்கம்	120 0
ஒவ்வொரு அங்குலத்தின் பகுதிகளும் முழு அங்குலத்தின் கிரயம் செலுத்தப்படல் வேண்டும்	

11. வெள்ளிக்கிழமைதோறும் இலங்கை அரசாங்க வாததமானி வெளியிடப்படும். அரசாங்க விடுமுறை இடையிடின் வெளியீட்டு நாள் மாற்றப்படும்.

12. வெளியாவதற்கு மூன்று வேலை நாட்களுக்கு முன் பி. ப. 4 மணிக்குள் (சாதாரணமாக செவ்வாய்க்கிழமை பி. ப. 4 மணி) அரசாங்க அழுத்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழுமபு, அவர்களுக்கல் அறிவிததல்களும், விளம்பரங்களும் வந்துசேரவேண்டும்.

13 ஒரு வருடத்திற்கு அல்லது அரை வருடத்திற்குரிய சந்தா, முற்பணமாக கொழுமபு, அரசாங்கப் பிரசுர நிலைய அதிபரால் பதிவுசெய்யப்படும்.

14 சந்தா விகிதங்கள்—

	ரூ. ச	
ஒரு வருட சந்தா	15 0	ஒவ்வொரு பகுதிகளும்
	7 0	ஓராம பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவுக்கும்
ஒவ்வொரு பகுதியினதும் தனிப் பிரதி	0 25	தபாற் செலவுடன்
	0 31	
ஓராம பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும்	0 10	தபாற் செலவுடன்
	0 14	

15. கைவசமுள்ள பழைய பிரதிகளுக்கு இரட்டிப்புப் பணம் செலுத்தப்படல்வேண்டும். கொழுமபு, அரசாங்கப் பிரசுர நிலைய அதிபர் அவர்களுக்கு விண்ணப்பிக்கவேண்டும்.